



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

09-11-2011

Après-midi

Woensdag

09-11-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

- Questions jointes de 1
 - M. Bruno Tuybens à la ministre de l'Intérieur sur 1
 "les efforts de la police pour lutter contre
 l'homophobie" (n° 6824)
 - M. Mathias De Clercq à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "les violences homophobes" (n° 6833)
 - M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "l'homophobie croissante au sein de la
 communauté musulmane" (n° 6864)
 - Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "la lutte contre l'homophobie" (n° 6939)

Orateurs: **Bruno Tuybens, Jan Van Esbroeck, Karine Lalieux, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

- Question de M. Jan Van Esbroeck à la ministre de 7
 l'Intérieur sur "les braquages de bijoutiers"
 (n° 6884)

Orateurs: **Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

- Question de M. Jan Van Esbroeck à la ministre de 9
 l'Intérieur sur "la fête islamique du sacrifice"
 (n° 6886)

Orateurs: **Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

- Questions jointes de 10
 - M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur 10
 sur "les priorités de la police fédérale" (n° 6871)
 - M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "le 10
 plan national de sécurité 2012-2015" (n° 6879)
 - M. Éric Jadot à la ministre de l'Intérieur sur "la 10
 lutte contre la fraude et la criminalité économique"
 (n° 6880)
 - M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur 10
 "le possible retrait de la lutte contre la fraude du
 plan national de sécurité 2012-2015" (n° 6898)

- Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de 10
 l'Intérieur sur "le plan national de sécurité 2012-
 2015" (n° 6940)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Ben Weyts, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

- Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de 15
 l'Intérieur sur "les résultats des stress tests pour
 la centrale de Chooz" (n° 6875)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Annemie**

INHOUD

- Samengevoegde vragen van 1
 - de heer Bruno Tuybens aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de beloofde
 inspanningen van de politie tegen homofobie"
 (nr. 6824)
 - de heer Mathias De Clercq aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "homofob geweld"
 (nr. 6833)
 - de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de groeiende
 homofobie in de moslimgemeenschap" (nr. 6864)
 - mevrouw Karine Lalieux aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de strijd tegen
 homofobie" (nr. 6939)

Sprekers: **Bruno Tuybens, Jan Van Esbroeck, Karine Lalieux, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

- Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de 7
 minister van Binnenlandse Zaken over "overvallen
 op juweliers" (nr. 6884)

Sprekers: **Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

- Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de 9
 minister van Binnenlandse Zaken over "het
 Islamitisch Offerfeest" (nr. 6886)

Sprekers: **Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

- Samengevoegde vragen van 10
 - de heer Georges Gilkinet aan de minister van 10
 Binnenlandse Zaken over "de prioriteiten van de
 federale politie" (nr. 6871)
 - de heer Ben Weyts aan de minister van 10
 Binnenlandse Zaken over "het nationaal
 veiligheidsplan 2012-2015" (nr. 6879)
 - de heer Éric Jadot aan de minister van 10
 Binnenlandse Zaken over "de strijd tegen fraude
 en economische criminaliteit" (nr. 6880)
 - de heer André Frédéric aan de minister van 10
 Binnenlandse Zaken over "de mogelijke
 schrapping van de strijd tegen fraude als prioriteit
 in het nationaal veiligheidsplan 2012-2015"
 (nr. 6898)

- mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de 11
 minister van Binnenlandse Zaken over "het
 nationaal veiligheidsplan 2012-2015" (nr. 6940)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Ben Weyts, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

- Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de 15
 minister van Binnenlandse Zaken over "de
 resultaten van de stresstests voor de centrale te
 Chooz" (nr. 6875)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Annemie**

Turtelboom, ministre de l'Intérieur**Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "le nouveau régime linguistique applicable aux centraux 100 et 101" (n° 6893)

Orateurs: **Ben Weyts, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe taalregeling die van toepassing is op de huidige 100- en 101-centra" (nr. 6893)

Sprekers: **Ben Weyts, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le chef de corps de la zone de police HaZoDi" (n° 6896)

Orateurs: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de korpschef van de politiezone HaZoDi" (nr. 6896)

Sprekers: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le renforcement de la surveillance policière pendant les mois d'hiver" (n° 6926)

Orateurs: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vraag naar meer politietoezicht tijdens de wintermaanden" (nr. 6926)

Sprekers: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "les résultats du test de résistance" (n° 6929)

Orateurs: **Kristof Calvo, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de resultaten van de stresstest" (nr. 6929)

Sprekers: **Kristof Calvo, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Questions jointes de
- M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête sur les fuites concernant un rapport de police interne" (n° 6946)

- M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "les échauffourées qui ont éclaté pendant et après le match Belgique-Turquie" (n° 6947)

Orateurs: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van
- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek naar het lekken van een intern politierapport" (nr. 6946)

- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen tijdens en ook na afloop van de wedstrijd België-Turkije" (nr. 6947)

Sprekers: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "l'antisémitisme croissant auprès des écoliers musulmans à Bruxelles" (n° 6948)

Orateurs: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het toenemende antisemitisme bij moslimleerlingen in Brussel" (nr. 6948)

Sprekers: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

du

van

MERCREDI 9 NOVEMBRE 2011

WOENSDAG 9 NOVEMBER 2011

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.
La séance est ouverte à 14.22 heures et présidée par M. Siegfried Bracke.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Bruno Tuybens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de beloofde inspanningen van de politie tegen homofobie" (nr. 6824)
- de heer Mathias De Clercq aan de minister van Binnenlandse Zaken over "homofob geweld" (nr. 6833)
- de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de groeiende homofobie in de moslimgemeenschap" (nr. 6864)
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de strijd tegen homofobie" (nr. 6939)

01 Questions jointes de

- M. Bruno Tuybens à la ministre de l'Intérieur sur "les efforts de la police pour lutter contre l'homophobie" (n° 6824)
- M. Mathias De Clercq à la ministre de l'Intérieur sur "les violences homophobes" (n° 6833)
- M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur sur "l'homophobie croissante au sein de la communauté musulmane" (n° 6864)
- Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Intérieur sur "la lutte contre l'homophobie" (n° 6939)

De **voorzitter**: Vraag nr. 6833 van de heer De Clercq vervalt.

01.01 **Bruno Tuybens** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik zal proberen zeer kort te zijn. Ik heb u in maart 2010 al ondervraagd over de groeiende homofobie in de moslimgemeenschap. De aanleiding vormde de groeiende agressie op holebi's binnen de moslimgemeenschap, onder invloed van radicale moslimstromingen in ons land.

U hebt toen geantwoord dat bij dit probleem een grote rol was weggelegd voor de politie alsook uiteraard voor heel de maatschappij, zowel repressief door middel van krachtig optreden tegen agressors, als preventief. U beloofde daarvan werk te maken. Daarnaast waren er ook initiatieven gepland om het politiepersoneel te sensibiliseren voor het daadwerkelijk herkennen van misdrijven die gepleegd zijn met homofobe drijfveren en hen aan te moedigen om daadwerkelijk te verbaliseren. U vond het niet enkel belangrijk dat men het herkent, maar vooral dat men het registreert. Dit was uw antwoord in maart 2010.

U weet dat er af en toe incidenten zijn. Er zijn bijvoorbeeld op 22 en

01.01 **Bruno Tuybens** (sp.a): En mars 2010 déjà, j'avais posé une question sur l'homophobie croissante dans la communauté musulmane. La ministre avait annoncé des initiatives visant à sensibiliser le personnel policier à l'identification des délits homophobes et à leur verbalisation.

D'autres incidents se sont encore produits dans l'intervalle et il me paraît que les violences perpétrées à l'égard des LGBT sont de plus en plus graves.

Quelles initiatives prend-on en la matière? Ce problème est-il inclus dans la formation des policiers?

23 oktober nogal wat incidenten geweest in Gent. Wij hebben het gevoel dat het geweld tegen holebi's vanuit de moslimgemeenschap jammer genoeg grimmiger wordt in onze steden.

Ik kom dan tot mijn vragen. Zijn er effectief bijkomende investeringen gedaan en initiatieven genomen inzake de politieopleiding over deze problematiek? Wat hebt u de jongste achttien maanden via instructies ondernomen om voor die problematiek een grotere alertheid op het terrein te creëren? Zijn er initiatieven genomen om over dit thema de dialoog met de moslimgemeenschap te versterken? Kunt u ons cijfers bezorgen van aangiften van misdrijven met homofoob karakter? Zijn er verschillen met vroeger?

01.02 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het homofobe geweld neemt de jongste tijd toe. Het is een vaststaand feit dat een radicalere moslimstroming zich in ons land aan het ontwikkelen is. Daarvoor heb ik u al meermaals trachten te waarschuwen.

Sommige collega's beweren dat de daders in de allochtone hoek moeten worden gezocht, maar volgens mij gaat het om een kleinere groep, namelijk allochtone moslims. Het probleem rijst vooral bij de radicale moslims, die de sharia als leidraad nemen. Die wetgeving schrijft letterlijk voor dat mensen die homoseksuele handelingen verrichten, gedood moeten worden.

Sta mij toe een paar passages te citeren uit het boek *The Reliance of the Traveler* een shariahandboek van de Shafi'ischool. Dit boek heeft een certificaat van de Al Azharuniversiteit van Caïro, bekend als de nummer 1 van de islamitische universiteiten. Op pagina's 610 en 611 vinden wij in paragraaf 12 het volgende terug: "De straf voor overspel en sodomie. De wettelijke straf wordt verplicht opgelegd aan iedereen die overspel of sodomie begaat, wanneer zij de puberteit bereikt hebben, bij hun verstand zijn en de daad vrijwillig voltrokken hebben, onafhankelijk van het feit of de persoon moslim is, een niet-moslim van een islamitische staat of iemand die de islam verlaten heeft." Op pagina 655 onder paragraaf 17 leest men dat de profeet heeft gezegd: "Doodt degene die sodomie begaat en degene die ermee instemt het te ondergaan. Moge Allah degene die doet wat Lots mensen deden, vervloeken." Ik citeer nog een derde passage: "Lesbische praktijken door vrouwen is overspel tussen hen."

Zoals u ziet, mevrouw de minister, is het voor mensen die dit geloof aanhangen hoegenaamd geen probleem agressieve daden te stellen tegen holebi's.

Ik vind het vreemd dat onze ordediensten extra gepord moeten worden om te verbaliseren in zaken die gelijkstaan met discriminatie of xenofobie. De wet moet voor iedereen gelijk zijn. In ons land gelden onze wetten, maar niet de sharia, dus ook niet de uitspraken van de shariarechtbanken.

Mevrouw de minister, ik heb enkele vragen, vooral uit ongerustheid.

Ik neem aan dat men kan verwachten dat de vertegenwoordigers van de islam in ons land het probleem van het islamitische doodvonnis van homoseksuelen erkennen en ondubbelzinnig verwerpen. Hebben zij u hierover ook zo bericht?

Qu'a-t-on entrepris en vue d'accroître la vigilance face à ces actes? A-t-on intensifié le dialogue avec la communauté musulmane? Combien d'infractions à caractère homophobe ont été déclarées?

01.02 Jan Van Esbroeck (N-VA): Depuis quelque temps, les faits de violence à l'encontre des homosexuels sont en augmentation. Ces actes sont surtout perpétrés par des musulmans radicaux qui suivent la charia et qui n'hésitent pas à agresser des holebi. Je trouve qu'il est surprenant que nos services d'ordre doivent être incités à verbaliser ce type d'actes. La société belge est régie par ses propres lois, pas par la charia. Chaque citoyen doit respecter la loi.

Les représentants de l'Islam dans notre pays rejettent-ils l'interprétation de la charia qui stipule que les homosexuels doivent être condamnés à mort? Des initiatives ont-elles déjà été prises afin d'arrêter des mouvements radicaux tels que Shariah4Belgium et Al-Mawada? Le ministre est-il d'accord pour dire que ces mouvements doivent être sévèrement sanctionnés?

Uiteraard zijn er ook meer radicale bewegingen in ons land zoals Shariah4Belgium en de in meer bedekte termen werkende organisatie Al-Mawada.

Hebt u met de regering al stappen ondernomen om dit alles een halt toe te kunnen roepen? Vindt u het niet evident dat dit vanwege de gratuite aard en de aanleiding tot het overgaan tot misdaad, streng moet worden behandeld?

01.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, madame la ministre, il est vrai que des actes d'agression verbale ou physique à l'encontre des homosexuels sont encore légion dans notre pays. Une enquête révèle que 60 % des holebis ont été victimes d'agressions verbales et 10 % d'agressions physiques. Ce sont des chiffres importants.

Nous avons des lois qui luttent contre toute forme de discrimination dans notre société, car ce sont des actes inacceptables qui méritent une réaction répressive, mais aussi une sensibilisation et un travail sur les mentalités –je ne tomberai pas dans la caricature évoquée il y a un instant. Néanmoins, cette réalité est parfois ignorée aussi, parce qu'il arrive que les victimes aient très peur d'aller porter plainte, étant donné le manque d'ouverture et de tolérance qui peut leur être témoigné.

Dans ce cadre, madame la ministre, on l'a rappelé, vous travaillez depuis quelques mois en collaboration avec le Centre pour l'égalité des chances, afin d'offrir des modules de formation aux policiers de la capitale. Une campagne de sensibilisation a également été menée auprès du public. Toutes ces initiatives sont positives. Je voudrais donc faire le point.

Quelles sont les premières conclusions –si vous pouvez en tirer– des initiatives auprès des polices bruxelloises pour sensibiliser les policiers à l'accueil des victimes d'actes homophobes? Comment se déroulent ces modules? Quelles sont les mesures qui sont en vigueur aujourd'hui pour lutter contre l'homophobie et ce, pas uniquement dans la capitale? Quelles sont les mesures qui sont en vigueur dans les commissariats? Envisagez-vous d'étendre à l'ensemble du territoire cette campagne de sensibilisation, au niveau des policiers et au niveau du public, et ainsi inciter les victimes à porter plainte?

01.04 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, België is altijd een voorloper geweest inzake holebirechten met onder meer in 2003 het homohuwelijk en in 2006 de homoadoptie. Dat toont aan dat wij een modern land zijn waar geen onderscheid bestaat op basis van seksuele voorkeur, een land waar holebi's evenveel rechten hebben als hetero's. Ik kan dan ook niet aanvaarden dat degenen die dit niet kunnen verdragen, ervoor zorgen dat holebi's zichzelf niet kunnen zijn. Als er geweld wordt gepleegd tegen holebi's dan moet de hele samenleving dit duidelijk en radicaal afkeuren.

Sinds maart 2010 is het opleidingsaanbod bij de politie danig geëvolueerd. Ten eerste, er wordt een sensibiliseringsopleiding aangeboden aan alle medewerkers van de geïntegreerde politie die het diversiteitsthema binnen de eigen dienst ter sprake wensen te brengen. De bedoeling is om hen vaardigheden aan te leren om op

01.03 Karine Lalieux (PS): Volgens een onderzoek is 60 procent van de holebi's ooit al het slachtoffer geweest van verbale agressie en werd 10 procent zelfs al fysiek aangevallen. Tegen dat onaanvaardbare gedrag moet er niet alleen repressief worden opgetreden, het is ook zaak een mentaliteitsverandering teweeg te brengen. Soms dienen slachtoffers geen klacht in, uit vrees dat die een slecht onthaal zou vinden. Men moet de balans opmaken van de lopende initiatieven: de opleidingen van de Brusselse politieagenten, de sensibiliseringscampagne ten aanzien van het grote publiek, de strijd tegen de homofobie in het algemeen.

Welke maatregelen gelden er in de commissariaten? Zult u de sensibiliseringscampagne tot het hele land uitbreiden, teneinde de slachtoffers ertoe aan te moedigen een klacht in te dienen?

01.04 Annemie Turtelboom, ministre: La Belgique a toujours joué un rôle précurseur en ce qui concerne le respect des droits des homosexuels, lesbiennes et bisexuels. La société doit condamner sans appel toute violence à l'égard de ces personnes.

Depuis mars 2010, l'offre de formations de la police a fortement évolué. Il existe aujourd'hui une formation générale visant à sensibiliser les membres du

een constructieve wijze, aan de hand van een dvd, de discussies rond de getoonde diversiteitsthema's te begeleiden. Deze eendaagse opleiding beoogt dus voornamelijk het leren begeleiden ingevolge het sensibiliseren rond de vaak hete hangijzers van diversiteit en het vermijden van valkuilen. Ik vind dit persoonlijk belangrijk. Zo ben ik zelf onlangs een van de lessen gaan inleiden voor onze aspirant-politiemensen in deze nieuwe opleiding.

Ten tweede, er is een nieuwe diversiteitsopleiding voor opleiders ontwikkeld. Zij hebben een sleutelfunctie bij de politie omdat zij veel personen bereiken, maar vooral omdat zij een centrale functie bekleden in het vormen en ontwikkelen van personeelsleden van de politieorganisatie en zo een belangrijke rol spelen op het vlak van de heersende organisatiecultuur.

Daarnaast zijn er ook initiatieven genomen om het diversiteitsthema op een kwaliteitsvolle en geharmoniseerde wijze in de basisopleiding te integreren. In een werkgroep samengesteld uit de referentiepersonen van de verschillende politiescholen, de Dienst Gelijkheid en Diversiteit en het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, worden *good practices*, lesmethoden en ervaringen uitgewisseld.

Tegelijkertijd wordt nagegaan welke extra pedagogische hulpmiddelen door het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding kunnen worden ontwikkeld om lesgevers krachtadig te ondersteunen. In het diversiteitsbeleid van de federale politie wordt ook gericht gewerkt rond het thema lesbiens, gays, biseksuelen, transgenders en interseksuelen en meer bepaald rond de strijd tegen homofobie. Dit zal begin volgend jaar leiden tot de oprichting van het holebiplatform binnen de politie.

Inzake de registratie is er de omzendbrief van het College van procureurs-generaal van 2006. Op basis van deze omzendbrief registreren de parketten misdrijven met een homofoob karakter via een speciale vermelding in het proces-verbaal. Het mogelijk homofoob karakter van een misdrijf wordt evenwel niet als dusdanig geregistreerd in de politionele databank ANG. Daardoor ontbreekt een omvattend beeld van de problematiek. We hebben een werkgroep opgestart om de regelgeving hierover aan te passen. Dat zal ons als beleidsmakers ook toelaten om gericht op te treden.

personnel de la police au thème de la diversité et les encourageant à aborder ce sujet au sein de leurs propres services. Cette formation, qui dure une journée, vise surtout à permettre d'appivoiser le processus de prise de conscience relatif aux aspects, souvent sensibles, de la diversité et de déjouer les pièges.

En outre, une nouvelle formation "Diversité pour les formateurs" a également été élaborée. Les formateurs jouent en effet un rôle essentiel dans la formation et le développement du personnel de police.

D'autres initiatives ont également été prises pour intégrer solidement le thème de la diversité dans la formation de base. Ainsi, un groupe de travail composé de personnes de référence provenant de différentes écoles de police, du service Égalité et Diversité de la Police fédérale, ainsi que du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme échange des exemples de bonnes pratiques, des méthodes d'apprentissage et des expériences.

Une recherche est également menée de manière à déterminer les outils pédagogiques additionnels qui pourraient être développés par le Centre pour soutenir pleinement les enseignants. Le thème des lesbiennes, gays, bisexuels, transgenres et intersexuels est également abordé de manière ciblée dans la politique de diversité élaborée par la police fédérale qui se concentre plus particulièrement sur la lutte contre l'homophobie. Dans ce cadre, une plateforme holebi sera mise en place au sein de la police au début de l'année prochaine.

Conformément à la circulaire du Collège des procureurs généraux de 2006, les parquets enregistrent les infractions à caractère homophobe en ajoutant une mention

spéciale dans le procès-verbal. La Banque de données nationale générale (BNG) de la police ne déclare cependant pas ces faits de manière séparée et il est dès lors impossible de se forger une idée globale de l'ampleur du problème. Un groupe de travail chargé de revoir les règles en la matière a été mis en place.

Il n'existe pas de directives spécifiques pour les policiers concernant l'accueil et l'accompagnement des victimes de violences homophobes. Les directives relatives à toute victime sont donc d'application. Néanmoins, lors des formations, une attention particulière est donnée aux différentes formes de diversité. Les policiers sont donc préparés à faire face à des faits de violence particuliers, notamment inspirés par l'homophobie ou tout autre acte de haine inacceptable.

L'initiative de sensibiliser les policiers des six zones de police à l'accueil des victimes d'actes homophobes est organisée par la Région bruxelloise. Le service Egalité et Diversité de la police fédérale a été invité en tant qu'observateur. En fonction de l'évaluation de cette initiative par les services régionaux, nous pourrions envisager de l'étendre à d'autres zones de police.

De dialoog tussen de politie en de moslimgemeenschap wordt best op lokaal vlak georganiseerd door de lokale beleidsverantwoordelijken.

Ten slotte, er kan geen discussie zijn over de toepassing van de Belgische wetgeving in om het even welk strafdossier. Indien radicale moslims zouden oproepen tot het ter dood brengen van mensen die homoseksuele handelingen verrichten, zagezegd in toepassing van de sharia, dan moet daartegen opgetreden worden door de gerechtelijke overheden. Over deze problematiek heb ik op dit ogenblik geen standpunt ontvangen van de moslimgemeenschap.

Er bestaan geen specifieke richtlijnen voor politieambtenaren met betrekking tot de opvang en begeleiding van slachtoffers van homofoob geweld. Politieambtenaren worden via opleidingen echter wel getraind in het omgaan met bijzondere gewelddaden, met name geweld ingegeven door homofobie. Het Brussels Gewest sensibiliseert de zes politiezones voor de opvang van slachtoffers van homofobie. Dit initiatief zou tot andere politiezones kunnen worden uitgebreid.

Il est préférable que les responsables politiques locaux organisent le dialogue entre la police et la communauté musulmane.

La législation belge est d'application pour tout dossier répressif, quel qu'il soit. Si des musulmans radicaux en appelaient au meurtre de personnes ayant des comportements homosexuels, les autorités judiciaires devraient évidemment intervenir. Je n'ai reçu aucune prise de position de la communauté musulmane sur ce point, jusqu'ici.

01.05 Bruno Tuybens (sp.a): Mevrouw de minister, ten eerste, ik ga uiteraard volledig akkoord met de inleiding van uw antwoord. Het spreekt voor zich dat wij ter zake dezelfde waarden delen.

Ten tweede, u geeft een overzicht van preventieve aspecten, zeker inzake de opleiding van politiemensen, waarover wij ons uiteraard gelukkig prijzen.

Ik blijf wel een beetje op mijn honger blijf zitten inzake de repressie. In maart 2010 had u immers aangekondigd dat u zelf vragende partij was om de misdrijven met homofobe drijfveer effectief in het proces-verbaal te laten registreren. U hebt toen opgemerkt dat het echt belangrijk is dat homofobie wordt herkend en dat het probleem

01.05 Bruno Tuybens (sp.a): Nous partageons bien sûr des valeurs communes dans le cadre de cette discussion. Si je suis satisfait des aspects préventifs que vous avez évoqués, je reste un peu sur ma faim concernant la répression. En mars 2011, la ministre a annoncé qu'elle était favorable à une notification en tant que telle des infractions à caractère homophobe dans les procès-verbaux afin de mieux

daarom moet worden geregistreerd. Het is jammer dat zulks nu nog niet het geval is. Uw voorstel is nog niet in voege getreden. Het is nochtans erg belangrijk om het in voege te laten treden. Ik hoop dat de huidige en de komende regering verder werk maken van het dossier.

Ten slotte, over initiatieven inzake een dialoog met de moslimgemeenschappen begrijp ik goed dat u verklaart dat deze vooral lokaal moeten gebeuren. Hebt u ter zake echter initiatieven genomen om de lokale overheden en lokale besturen daartoe ofwel op te roepen ofwel te ondersteunen? Er komt daarbij immers heel wat knowhow kijken. Als knowhow kan worden aangebracht, dan zal de dialoog op lokaal vlak ook veel rendabeler zijn. Ik roep u dus op om in dat opzicht initiatieven te nemen, zodat de lokale actoren niet alleen weten dat binnen een globale aanpak dialoog van hen wordt verwacht, maar ook dat voor deze dialoog ondersteuning wordt geboden.

01.06 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, uw antwoord stelt mij teleur. Ik hoor dat wij goed bezig zijn met de opleiding en de begeleiding van de politie. Dat is goed want dat moet zeker gebeuren. In uw antwoord mis ik evenwel volledig wat de federale overheid hierin doet ten aanzien van de moslimgemeenschap. Ik hoor daarover niets in uw antwoord. Er is geen overleg. U schuift die verantwoordelijkheid heel gemakkelijk door naar de gemeenten en de steden. Er is hierbij voor de minister van Binnenlandse Zaken nochtans een heel belangrijke rol weggelegd, namelijk de Gemeenschappen erop te wijzen dat dit een ontoelaatbare evolutie is.

01.07 Karine Lalieux (PS): Merci, madame la ministre pour votre réponse. Il est évidemment important d'entrer en dialogue avec la communauté musulmane mais je pense aussi très sincèrement – en tous cas en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale – que le dialogue existe et que, quand il y a des problèmes, la ministre est au côté des autorités communales. En tous cas, je parle pour la Région dont les autorités l'ont vu venir souvent.

Par ailleurs, il est important qu'en règle générale, chaque personne – nous avons vu cela pour les abus sexuels aussi –, qui est victime de violences physiques soit accueillie correctement dans les commissariats et n'ait plus peur de faire cette démarche. C'est cela toute l'importance d'un bon accueil au niveau des policiers. C'est lorsque chacun osera aller porter plainte qu'il y aura de moins en moins de non-dit et de plus en plus de réactions.

Tout le travail qui est fait à ce niveau est fondamental et ce qui le sera encore plus est savoir identifier, au niveau de la police, le type d'acte de violence. Lorsqu'il s'agit d'un acte de violence contre des homosexuels ou intrafamilial ou de type abus sexuel, cela doit être noté dans la base de données, parce que c'est comme cela qu'on pourra faire des politiques de prévention et de répression. Il faut vraiment travailler sur cette question.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

mettre en lumière ce phénomène. Cette mesure n'est cependant pas encore en vigueur. J'espère que les gouvernements actuel et à venir continueront à se pencher sur cette matière.

Je comprends que les initiatives de dialogue avec les communautés musulmanes doivent essentiellement être mises en place sur le plan local. La ministre a-t-elle appelé les autorités locales à s'y employer ou va-t-elle les soutenir dans cette démarche? Pour être efficace, ce dialogue nécessite en effet des connaissances assez complètes.

01.06 Jan Van Esbroeck (N-VA): Un bon accompagnement et une formation valable de la police sont, certes, nécessaires mais dans sa réponse, la ministre n'a pas soufflé mot de ce que l'autorité fédérale fait pour la communauté musulmane. Quoique la ministre de l'Intérieur ait un rôle majeur à jouer à cet égard, elle rejette la responsabilité sur les communes et les villes.

01.07 Karine Lalieux (PS): Het is belangrijk dat elk slachtoffer goed opgevangen wordt op het politiebureau, dat er minder zaken onuitgesproken blijven en dat er meer reacties komen. Er zou, ten behoeve van het preventie- en repressiebeleid, in de gegevensbank moeten worden vermeld of het om geweld binnen het gezin, seksueel misbruik of geweld tegen homoseksuelen gaat.

De **voorzitter**: Vraag nr. 6805 van de heer Thiébaud is uitgesteld.

Wij komen nu aan de tweede vraag van de heer Tuybens over een onderzoek naar het gebruik van stroomstootwapens bij de politie.

01.08 Bruno Tuybens (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ook die vraag wil ik gerust in een schriftelijke vraag omzetten, als mevrouw de minister daarmee akkoord gaat.

01.09 Minister Annemie Turtelboom: Ik zal het antwoord schriftelijk meegeven.

De **voorzitter**: Vraag nr. 6825 van de heer Tuybens wordt aldus omgezet in een schriftelijke vraag.

02 Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "overvallen op juweliers" (nr. 6884)

02 Question de M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur sur "les braquages de bijoutiers" (n° 6884)

02.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, zoals u wellicht weet werd er de laatste tijd een behoorlijk aantal juweliers overvallen. Bij deze overvallen vielen er zelfs gewonden en doden. Uit verscheidene onderzoeken blijkt dat de meeste juweliers onvoldoende zijn beveiligd. Tevens is niet elke gemeente even inschikkelijk bij het uitreiken van vergunningen tot aanpassing en beveiliging van deze winkels. Vergunningen om bijvoorbeeld paaltjes tegen ramkraken te mogen plaatsen voor de winkel worden niet altijd toegekend. Met het oog op het ondernemingsrecht en de veiligheid van deze mensen heb ik enkele vragen hierbij.

Denkt de regering eraan om deze mensen meer beschermingsmodaliteiten aan te bieden, bijvoorbeeld in de vorm van camerabewaking of andere functionele bescherming?

In ons land staat de verdediging van materiële goederen niet ingeschreven in het Strafwetboek, dit in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Verenigde Staten, Frankrijk, Nederland en Duitsland. Heeft u er al eens over nagedacht om dit te bekijken?

Wordt er door de regering of door uw diensten ook nagedacht over een aangepaste opleiding voor het politiekorps of het inschakelen van privébeveiliging voor dergelijke gevallen?

Mevrouw de minister, met de eindejaarsperiode in het vooruitzicht denk ik dat we toch enkele aangepaste ingrepen mogen verwachten van de regering.

02.02 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Van Esbroeck, vanuit het motto 'beter voorkomen dan genezen', moeten we verder investeren in preventie. Preventie en veiligheid is een zaak van partnerschap waarbij zowel de overheid als de private sector verantwoordelijkheid moeten opnemen.

Veel maatregelen zijn al mogelijk en de overheid doet het nodige om de zelfstandigen te sensibiliseren en maximaal te stimuleren tot het nemen van preventieve maatregelen, zelfs financieel. De installatie van camera's is een van de investeringen die genieten van een

02.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Lors de divers braquages de bijouteries, plusieurs blessés et tués ont été récemment à déplorer.

Le gouvernement envisage-t-il de veiller à ce que les bijoutiers puissent bénéficier d'une surveillance par caméra ou de toute autre forme de protection fonctionnelle? Ne conviendrait-il pas d'inscrire dans le Code pénal la défense de biens matériels comme cela a été fait dans les pays qui nous entourent? Une formation adaptée pour le corps de police ou l'utilisation d'une surveillance privée sont-elles également envisagées?

02.02 Annemie Turtelboom, ministre: Les autorités mettent tout en œuvre en vue de sensibiliser les indépendants à l'utilité d'appliquer des mesures préventives. L'installation de caméras permet aux intéressés de bénéficier d'une déduction fiscale majorée de 20,5 %. Le recours à des sociétés de gardiennage privées peut

verhoogde fiscale aftrek van 20,5 %. Een sterkere inzet van private bewakingsondernemingen bij zelfstandigen kan ook een probaat middel zijn. Juweliers kunnen samen met handelaars in de omgeving consortiumbewaking aanvragen. Ook die dienst kan voor 120 % fiscaal afgetrokken worden als beroepskosten. Men kan een beroep doen op een gratis technopreventief advies om zich beter te beveiligen tegen overvallen, inbraken en diefstallen. Binnen elk politiekorps is met de extra opleidingen ter zake de nodige kennis aanwezig.

Naar aanleiding van de eindejaarsperiode zal ik, net als de voorgaande jaren, een rondzendbrief versturen aan alle politiezones van ons land om te vragen om een verscherpt en verhoogd politietoezicht in winkelbuurten te organiseren.

Recent heb ik in overleg met de juwelierssector het initiatief genomen om een identificatie- en registratieplicht op te leggen voor alle verkopers van edele metalen die zich bij juweliers aanbieden. Overvallen bij juweliers worden in de hand gewerkt door de helingmarkt. Soms duiken de gestolen juwelen na een tijd weer op bij collega-juweliers. Als een malafide collega-juwelier de gestolen goederen tegen een interessante prijs opkoopt, werkt hij, al dan niet onbewust, mee aan het crimineel circuit. Op die manier wordt een vicieuze cirkel van potentieel slachtoffer- en daderschap in stand gehouden. Het bemoeilijken van heling van gestolen goederen en juwelen in juwelierszaken kan criminaliteit tegen juweliers minder aantrekkelijk maken. Die wetgeving zal tegen het eind van het jaar in werking treden.

Aangaande uw vraag naar de uitbreiding van het recht op wettelijke verdediging tot het beschermen van materiële goederen, verwijs ik u naar mijn collega, de minister van Justitie.

également offrir une solution. Les bijoutiers peuvent s'associer avec des commerçants des environs pour demander de bénéficier d'un service de gardiennage en consortium, une solution qui permet une déduction fiscale de 120 % au titre de frais professionnels. Les commerçants peuvent également demander des conseils en technoprévention en vue de mieux se protéger contre les braquages, cambriolages et vols. À la fin de l'année, j'enverrai une circulaire à la totalité des zones de police dans laquelle je leur demanderai de renforcer la surveillance policière des zones commerciales.

Récemment, j'ai également pris l'initiative d'imposer une obligation d'identification et d'enregistrement à tous les vendeurs de métaux précieux se présentant chez les bijoutiers. Il sera moins tentant de commettre des faits criminels visant des bijoutiers si le recel de bijoux volés est rendu plus difficile. La législation entrera en vigueur à la fin de l'année.

La question relative à l'extension du droit de défense légale à la protection des biens matériels relève de la compétence du ministre de la Justice.

02.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, het klopt dat privébewaking ingeschakeld kan worden, maar ik denk dat er een vorm van beleid of een initiatief van de regering moet komen. Ik vraag mij af of de privébewakers wel over voldoende bevoegdheden beschikken. Daarover moeten we misschien toch eens nadenken. Als het niet vanuit de regering komt, zullen wij dat zelf eens bekijken en een aantal voorstellen daaromtrent indienen.

Hetzelfde geldt voor datgene waarvoor u naar de minister van Justitie verwijst. Het gaat mij niet om het juridisch aspect, maar om de visie van de regering. Daar moet normaal gezien toch over gesproken worden. Ik denk dat een regering vanuit één visie van beleid acteert, en de praktische uitwerking daarvan zal dan inderdaad op Justitie moeten gebeuren.

U geeft aan de politie een stimulans om beter uit te kijken tijdens de eindejaarsperiode, maar ik hoor u niet zeggen dat er meer investeringen zullen gebeuren naar aanleiding van de eindejaarsperiode zoals het inzetten van meer personeel en meer materieel. Dat is misschien toch nog iets om over na te denken. Elk

02.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Même s'il est exact qu'il peut être fait appel à une société de gardiennage privée, je pense que le gouvernement doit prendre lui-même une initiative en la matière.

Il serait tout de même peut-être indiqué de mobiliser davantage de moyens en personnel et en matériel durant la période des fêtes de fin d'année.

jaar in de eindejaarsperiode zijn er immers meer voorvallen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Islamitisch Offerfeest" (nr. 6886)

03 Question de M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur sur "la fête islamique du sacrifice" (n° 6886)

03.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, mijn vraag het gaat over het Islamitisch Offerfeest van voorbij zondag. Er is nog nooit zoveel commotie geweest rond het Islamitisch Offerfeest als de voorbij week. De commotie gaat vooral over verdoofd of onverdoofd slachten. Op heel veel plaatsen in Vlaanderen werd in plaatsen voor verdoofde slacht voorzien, gecontroleerd door het FAVV, waar de moslimgemeenschap haar schapen kon laten slachten onder toezicht van het FAVV.

Het protest van de moslimgemeenschap in deze was ongezien. Waar mogelijk heeft ze de officiële slachtplaatsen geboycot. In Mechelen en Antwerpen bijvoorbeeld weigerde ze de voorziene informatie of folders te verdelen en in Antwerpen werd het gebruik van de voorziene slachtvloer geboycot door binnen de gemeenschap op te roepen niet naar deze plaats te gaan.

Onze steden en gemeenten doen vele inspanningen om speciale voorzieningen te treffen om alles zo gemoedelijk mogelijk te organiseren. De afwijzing van de moslimorganisaties van deze inspanningen doet vragen rijzen. Het lijkt alsof de radicale moslims stilaan de bovenhand beginnen te halen.

Mevrouw de minister, kunt u ons mededelen hoeveel slachtingen er plaatsvonden in de voorziene slachtplaatsen?

Welk signaal gaat u aan de moslimgemeenschap geven om duidelijk te maken dat verdoofd slachten ook een vorm van integratie is?

Hebt u binnen de regering reeds gesproken over het verplichten van slachten onder verdoving? Hebt u daar een standpunt of eventueel een verandering van mening? Komen er voorstellen vanuit de regering?

Heeft de politie extra controles uitgevoerd voorbij zondag op illegaal slachten? Zijn er meer of minder processen-verbaal opgemaakt dan de voorbij jaren nu de boycot zo hevig gewoed heeft?

03.02 Minister Annemie Turtelboom: Tot op heden beschikken mijn diensten noch het FAVV over cijfers betreffende het aantal slachtingen die zich voorgedaan hebben in de vaste of tijdelijke slachtplaatsen. Deze cijfers worden gecentraliseerd bij het FAVV en zijn in principe binnen een maand beschikbaar. De vragen betreffende het slachten onder verdoving houden verband met de bevoegdheid van mijn collega Laurette Onkelinx aangezien dit verband houdt met dierenwelzijn.

Aan de politiediensten is gevraagd om rond de dagen van het Islamitisch Offerfeest voldoende aandacht te besteden aan de

03.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): La fête musulmane du sacrifice, la semaine dernière, a suscité un émoi sans précédent. Cette agitation porte surtout sur la question de l'abattage avec ou sans anesthésie. À de très nombreux endroits en Flandre, des sites avaient été prévus pour l'abattage sous anesthésie. Le refus de ces initiatives par les organisations musulmanes appelle plusieurs questions.

À combien d'abattages a-t-il été procédé sur les sites d'abattage proposés? Comment la ministre fera-t-elle comprendre à la communauté musulmane que l'abattage sous anesthésie constitue aussi une forme d'intégration? A-t-elle déjà évoqué au sein du gouvernement l'obligation de l'abattage sous anesthésie? Quel est son point de vue en la matière? La police a-t-elle opéré des contrôles supplémentaires concernant les abattages illégaux dimanche dernier? Le nombre de procès-verbaux a-t-il augmenté ou diminué par rapport aux années précédentes, dès lors que le boycottage a été particulièrement important?

03.02 Annemie Turtelboom, ministre: Mes services et l'AFSCA ne disposent pas encore de chiffres relatifs au nombre d'abattages qui ont eu lieu dans les abattoirs fixes et temporaires. Ces chiffres seront centralisés par l'AFSCA et seront, en principe, disponibles dans un mois. Les questions relatives à l'abattage sous anesthésie sont du ressort

opsporing en de vaststelling van inbreuken op de wetgeving inzake de rituele slachting, meer in het bijzonder aan de rituele slachtingen die niet in een slachthuis of in een erkende instelling uitgevoerd worden. Het gaat met andere woorden om de rituele slachtingen in particuliere woningen die verboden zijn. Verder gaat het om de inbreuken op het transport van schapen zoals de verboden transporten naar een particuliere woning en in de koffer van een auto, de illegale schapenhandel en de verkoop op de openbare weg en het illegaal storten van slachtafval. Tot op heden beschikken mijn diensten evenwel niet over het aantal processen-verbaal dat naar aanleiding hiervan opgemaakt werd.

de Mme Onkelinx, car elles concernent le bien-être animal.

Le jour de la fête islamique du sacrifice et les jours suivants, on demande aux services de police de rester attentifs, afin de détecter et de constater toute infraction à la législation en matière de sacrifices rituels et, plus particulièrement, de sacrifices non exécutés dans un abattoir ou dans un établissement agréé. Les sacrifices rituels dans les habitations particulières sont en effet interdits. Les autres constats d'infraction portent sur le transport prohibé de moutons vers une habitation privée et dans le coffre d'une voiture, le commerce illégal de moutons, la vente de moutons sur la voie publique et le dépôt illicite des restes sacrificiels. Mes services ne disposent pas encore de chiffres relatifs au nombre de procès-verbaux dressés.

03.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, het is misschien wel logisch dat de cijfers er nog niet zijn. Ik zal sowieso binnen een maand nog een vraag indienen zodat ik de cijfers nog kan bekomen. Ik heb begrepen dat u niet zolang meer in lopende zaken zult zijn maar ik zou er toch op willen aandringen dat, indien u opnieuw minister van Binnenlandse Zaken zou worden, u in de regering zou nadenken over een iets duidelijker of strenger beleid.

03.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Je redemanderai ces chiffres dans un mois. Si la ministre est reconduite dans ses fonctions dans le prochain gouvernement, j'insiste pour qu'elle réfléchisse à des moyens de clarifier et durcir sa politique en la matière.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les priorités de la police fédérale" (n° 6871)
- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "le plan national de sécurité 2012-2015" (n° 6879)
- M. Éric Jadot à la ministre de l'Intérieur sur "la lutte contre la fraude et la criminalité économique" (n° 6880)
- M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "le possible retrait de la lutte contre la fraude du plan national de sécurité 2012-2015" (n° 6898)
- Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "le plan national de sécurité 2012-2015" (n° 6940)

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de prioriteiten van de federale politie" (nr. 6871)
- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het nationaal veiligheidsplan 2012-2015" (nr. 6879)
- de heer Éric Jadot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de strijd tegen fraude en economische criminaliteit" (nr. 6880)
- de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijke schrapping van de strijd tegen fraude als prioriteit in het nationaal veiligheidsplan 2012-2015" (nr. 6898)
- mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het nationaal

veiligheidsplan 2012-2015" (nr. 6940)

De **voorzitter**: De vragen nr. 6880 van de heer Jadot, nr. 6898 van de heer Frédéric en nr. 6940 mevrouw Delacroix-Rolin over hetzelfde onderwerp zijn omgezet in schriftelijke vragen.

04.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, nous avons sursauté - mais vous aussi, je crois - à la lecture du journal *De Tijd* de vendredi dernier. Celui-ci nous apprenait que la police fédérale avait décidé ou pré-décidé, dans le cadre de la rédaction de son projet de plan de sécurité nationale pour les années 2012 à 2014, de retirer de ses objectifs prioritaires la lutte contre la fraude et la criminalité financière et économique grave. Cela interpelle évidemment par rapport à l'urgence de lutter contre ce type de pratique infractionnelle, surtout dans le cadre budgétaire difficile que nous connaissons.

Il ressort des conclusions de la commission d'enquête parlementaire sur la grande fraude fiscale et c'est une recommandation que tout ce parlement a votée, que: "Le gouvernement doit déterminer de manière systématique des priorités dans la lutte contre la fraude financière et fiscale, cela afin que tous les acteurs (administration fiscale, services de police, parquets et juges d'instruction) puissent coordonner leur action. La lutte contre la fraude organisée doit être considérée comme prioritaire et doit, à ce titre, être inscrite dans le Plan national de sécurité". C'est ce que disait notre commission d'enquête dans ses conclusions.

Madame la ministre, qu'en est-il de cette information? Est-ce qu'il y a effectivement une intention dans les services de police de considérer que la lutte contre la fraude n'est pas importante, ce qui serait pour le moins étonnant? Quelle est votre opinion? J'ai cru l'entendre la semaine passée sur cette proposition de la hiérarchie de la police fédérale. Quelles modifications vont-elles pouvoir être apportées par rapport à ce projet que nous dénonçons s'il était effectivement réel?

04.02 Ben Weyts (N-VA): Mijnheer de voorzitter, ik zal niet herhalen wat de heer Gilkinet daarnet al heeft uiteengezet. De minister heeft in de pers ook al op bepaalde vragen geantwoord.

Wat mij uitermate interesseert, is het feit dat de beslissing zou zijn gebaseerd op een wetenschappelijke studie, waarin analisten op basis van verschillende parameters hebben bestudeerd welke vormen van criminaliteit in België het zwaarst wegen.

Mevrouw de minister, laten wij ons op voormeld feit focussen. Ten eerste, kunt u duiding geven bij de methode die werd gebruikt, om tot de beslissing in kwestie te komen? Ik heb begrepen dat u het met bedoelde beslissing niet eens bent. Kunt u de studie ter zake vrijgeven en aan het Parlement bezorgen? Dat zou interessant zijn.

Ten tweede, wat zegt de studie over de impact van een mogelijke terrorismedreiging op de Belgische samenleving?

Ten derde, kunt u voor de voorbije jaren toelichting geven bij de

04.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik lees in *De Tijd* dat de federale politie zou beslist hebben om de strijd tegen de financieel-economische criminaliteit niet langer als een prioritaire doelstelling aan te merken in het veiligheidsplan 2012-2014. Gelet op de huidige budgettaire moeilijkheden, maak ik mij daar grote zorgen over. Ik herinner eraan dat de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers de regering gevraagd heeft de prioriteiten vast te stellen in de strijd tegen de fiscale fraude, opdat alle betrokkenen hun acties ter zake zouden kunnen coördineren, de strijd tegen de georganiseerde fraude als een prioriteit aan te merken en deze in het nationaal veiligheidsplan op te nemen.

Is men echt van plan om een en ander niet langer als prioritair te beschouwen? Wat vindt u daarvan? Als men wel degelijk dat voornemen koestert, wat wij zouden betreuren, wat zal u dan ondernemen om daar verandering in te brengen?

04.02 Ben Weyts (N-VA): La décision se fonderait sur une étude scientifique consacrée aux formes les plus lourdes de criminalité dans notre pays.

Le Parlement pourrait-il prendre connaissance de cette étude? Quels éléments met-elle en avant s'agissant de l'impact sur la société belge d'une éventuelle menace terroriste? Comment les travaux de l'Office central chargé de la lutte contre la criminalité économique et financière se déroulent-ils? Combien d'enquêtes ont-elles été effectuées et quels montants ont-elles permis de récolter? Qu'en est-il de la lutte

evolutie van de werkzaamheden van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde, economische en financiële delinquentie van de federale, gerechtelijke politie, die, indien ik mij niet vergis, toch zowat 200 man sterk is? Kunt u iets vertellen over de uitbouw van de dienst, over het aantal onderzoeken? Vooral, hoeveel hebben de activiteiten van de dienst opgebracht?

Tot slot, kunt u ook toelichting geven bij de evolutie van de werkzaamheden in het kader van de strijd tegen zware fraude van de recherchediensten in de gerechtelijke arrondissementen?

04.03 Annemie Turtelboom, ministre: La détermination des priorités du plan national de sécurité se réalise en deux étapes.

Premièrement, l'image policière de la sécurité classe les phénomènes criminels par gravité, sur base de onze critères, parmi lesquels, le préjudice financier et/ou matériel, le préjudice à la société, le dommage physique ou psychique, la perception par la population, le danger pour la santé, etc. Ceci consiste donc en une méthode dite scientifique menée en concertation avec tous les partenaires concernés.

En deuxième lieu vient l'élaboration du plan de sécurité même. L'article 92 de la loi sur la police intégrée charge la police fédérale de sa préparation. Il est prévu que le Conseil fédéral de Police donne également son avis.

Enfin, les ministres de la Justice et de l'Intérieur donnent leur approbation.

In het onderwerp staat de zware fraude niet rechtstreeks als prioritair vermeld. Dat heeft te maken met het feit dat in de studie vermeden werd zogenaamde containerbegrippen te gebruiken. Wat is trouwens de definitie van 'zware fraude'? Terrorisme staat wel als prioriteit vermeld.

Fenomenen werden opgesplitst in kleine groepen met een specifieke, politionele aanpak. Zo werden fiscale fraude, corruptie en andere helder gedefinieerde financiële delicten vergeleken met de overige criminaliteitsfenomenen. Belangrijk is ook te weten wat de gevolgen zijn van het prioritair stellen van bepaalde fenomenen in het Nationale Veiligheidsplan. Dat heeft voor gevolg dat de federale gerechtelijke politie er een programma, in de zin van artikel 95 van de wet op de geïntegreerde politie, voor opmaakt. Een dergelijk programma voorziet onder andere in een breed gamma van preventieve, repressieve, bestuurlijke en gerechtelijke acties.

Priorité ne rime d'ailleurs pas avec exclusivité. Pour les autres phénomènes non prioritaires, il n'en reste pas moins que les enquêtes doivent se faire avec toute la diligence nécessaire et l'instance la plus adéquate, qui prendra l'initiative, sera assistée par la police en tout

contre les faits de fraude grave menée par les services d'enquête au sein des arrondissements judiciaires?

04.03 Minister Annemie Turtelboom: De prioriteiten van het nationaal veiligheidsplan zullen in twee stappen worden vastgesteld. Eerst worden de criminele feiten geordend op grond van hun ernst, volgens onze criteria. Vervolgens wordt het eigenlijke veiligheidsplan voorbereid door de federale politie, overeenkomstig artikel 92 van de wet tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst. De federale politieraad moet daarover vervolgens advies verstrekken, waarna het moet worden goedgekeurd door de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken.

La grande fraude n'est pas directement mentionnée en tant qu'élément prioritaire car l'étude a évité des notions fourre-tout. En revanche, le terrorisme compte parmi les priorités.

Les phénomènes ont été répartis selon de petits groupes caractérisés par une approche policière spécifique. La fraude fiscale, la corruption et d'autres délits financiers clairement définis ont ainsi été comparés aux autres phénomènes criminels.

En ce qui concerne les priorités du plan national de sécurité, un programme sera établi et proposera une large gamme d'actions préventives, répressives, administratives et judiciaires.

Prioriteit staat niet gelijk met exclusiviteit. Voor de overige niet-prioritaire fenomenen moeten de onderzoeken met de nodige spoed

état de cause.

En outre, et plus spécifiquement pour toutes les formes de criminalité organisée, il faut s'investir davantage dans la récupération des biens acquis illégalement. Je fais remarquer aussi que le phénomène d'exploitation économique figure dans la liste des priorités proposée. Ce phénomène comprend également des aspects importants de la fraude sociale. Le blanchiment d'argent est également mentionné dans le projet.

Ik wijs erop dat er geen fenomeen uit de lijst werd geschrapt. Een beleid voeren is een keuze maken. Dat gebeurt best op basis van zo objectief mogelijke criteria, ook al zeg ik heel klaar en duidelijk dat fraude een topprioriteit van de politie is en zal blijven.

La lutte contre la fraude doit être maintenue, d'autant plus que nous nous trouvons dans une période budgétaire très difficile. Les services de police concernés ont, en outre, été récemment renforcés. Cela s'inscrit bien dans une volonté d'augmenter les capacités d'enquête.

De Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie bestaat uit de secties Witwassen Patrimonium, Btw-fraude en Sociale Fraude, en Fiscale Fraude. Bij die secties kan men een beroep doen op de expertise van fiscalisten, financiële analisten en verbindingsofficieren. De dienst telde 47 personeelsleden in 2001 en dat aantal is in 2011 gestegen tot 87. Een groot deel van het personeel van de dienst werkt aan operationele dossiers. Het aantal ontvangen kantschriften is met 48 % toegenomen tot 571 in het jaar 2010.

De inbeslagname van vermogensvoordeel is een belangrijke taak van de sectie Witwassen Patrimonium. Aan de 110 dossiers was een totaal bedrag van 42,14 miljoen euro verbonden, tegenover 25,8 miljoen voor 2009. Dat is een stijging met meer dan 16 miljoen euro of tussen de 50 % en 70 %. Ook het effectief in beslag genomen bedrag steeg gevoelig. De sectie Btw-fraude noteerde voor het jaar 2007 als schade aan btw-inkomsten 44,23 miljoen euro, voor 2008 29,8 miljoen euro en voor 2009 93,6 miljoen euro. Voor het jaar 2010 daalde de schade tot 29 miljoen euro. Dat zijn zeer gunstige resultaten als men weet dat de schade voor de Schatkist in 2001 nog 1,1 miljard bedroeg. Voor de arrondissementen beschikken we niet over gecentraliseerde gegevens, maar ik kan u wel een tabel meegeven betreffende de activiteiten van de federale recherche voor 2010.

worden gevoerd. De meest aangewezen instantie, die het initiatief zal nemen, zal door de politie worden ondersteund.

Bij de bestrijding van alle vormen van georganiseerde criminaliteit moet men zich meer toeleggen op het terugwinnen van onwettig verkregen goederen. De economische exploitatie, die belangrijke aspecten van fiscale fraude evenals het witwassen van geld omvat, staat wel degelijk vermeld in de voorgestelde prioriteitenlijst.

Aucun phénomène n'a été biffé de la liste. Gouverner, c'est opérer des choix et le meilleur moyen est de se fonder sur des critères objectifs. Je tiens à souligner que la fraude est une priorité absolue de la police et qu'elle le restera.

In deze moeilijke budgettaire tijden moet de strijd tegen de fraude worden gehandhaafd. In het kader van het beleid om de onderzoekscapaciteit te vergroten, werden de betrokken politiediensten onlangs versterkt.

L'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée se compose de différentes sections. Son personnel se compose actuellement de 87 personnes, dont la majorité travaillent à des dossiers opérationnels.

La saisie du profit du patrimoine constitue une tâche importante de la section blanchiment/patrimoine. Les 110 dossiers y relatifs ont représenté un montant total de 42,14 millions d'euros, contre 25,8 millions en 2009. Le montant effectivement saisi a également connu une croissance considérable.

La section spécialisée dans la fraude à la TVA a noté un manque à gagner pour la TVA de 44,23 millions d'euros en 2007, de 29,8 millions en 2008 et de 93,6 millions en 2009. En 2010, ce

manque à gagner a baissé pour atteindre 29 millions d'euros. En 2001, le préjudice pour le Trésor s'élevait encore à 1,1 milliard.

Nous ne disposons pas de données centralisées par arrondissement, mais je puis vous remettre un tableau relatif aux activités de la recherche fédérale en 2010.

04.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Merci, madame la ministre, pour tous ces chiffres. Je prends acte du fait que la lutte contre la fraude sera maintenue, quoi qu'il arrive, comme une priorité. En effet, après ce travail de préparation, c'est aux politiques d'adopter ou non le plan. Ça me semble être un engagement essentiel, y compris dans le cadre des travaux auxquels vous participez pour la formation d'un gouvernement.

Je regrette néanmoins que, dans la première phase du travail, on sous-estime l'impact sociétal de la fraude. Je pense que c'est un véritable problème de société que de considérer que la fraude, notamment en matière financière, n'est finalement pas si grave. Quand on connaît son impact budgétaire et son impact sur la confiance que les citoyens peuvent avoir dans le fonctionnement de notre État, elle doit effectivement, à tous les niveaux, d'une part constituer une priorité, d'autre part recevoir des moyens.

Vous citez des chiffres d'argent récupéré. Toucher au portefeuille est la bonne manière de travailler de façon efficace. Mais je considère que les moyens consacrés à lutte contre la fraude ne sont pas suffisants, notamment en matière fiscale. C'est, du reste, un débat que je tiens régulièrement avec le ministre des Finances.

04.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik neem er nota van dat de strijd tegen de fraude een prioriteit blijft. Na het voorbereidende werk is het evenwel aan de politici om het plan al dan niet goed te keuren. Dat betekent dat men een fundamentele verbintenis moet aangaan, meer bepaald in het kader van de werkzaamheden met het oog op de vorming van een nieuwe regering. Wat ik niettemin betreurt, is dat men de maatschappelijke impact van de fraude in deze eerste fase onderschat. Ervan uitgaan dat de fraude eigenlijk toch niet zo erg is, doet immers maatschappelijke problemen rijzen. De fraude heeft wel degelijk een impact op de begroting en op het vertrouwen van de burgers in de werking van de Staat. Ze moet dan ook als een prioriteit worden beschouwd, waarvoor de nodige middelen moeten worden uitgetrokken.

Het terugvorderen van geld mag dan wel een doeltreffend instrument zijn, het volstaat niet. Er moeten meer middelen worden uitgetrokken, meer bepaald op fiscaal gebied. Daarover ondervraag ik de minister van Financiën trouwens regelmatig.

04.05 Ben Weyts (N-VA): Mevrouw de minister, ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag naar de vrijgave van de studie op basis waarvan men tot de aanduiding van de prioriteiten is gekomen. Dat interesseert mij, en ik veronderstel veel anderen, mateloos. Kan die worden vrijgegeven?

04.05 Ben Weyts (N-VA): Est-il possible de consulter l'étude sur la base de laquelle les priorités ont été arrêtées?

04.06 Minister Annemie Turtelboom: Het enige wat telt, is het uiteindelijke veiligheidsverslag dat wordt gemaakt. Zolang dat niet is gebeurd, heeft men de wetenschappelijke studie, de adviezen van de

04.06 Annemie Turtelboom, ministre: Le rapport final sur la sécurité est la seule chose qui

ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken, het College van procureurs-generaal en de Politieraad.

importe et en attendant sa publication, nous disposons de l'étude scientifique, des avis des ministres de la Justice et de l'Intérieur, du Collège des procureurs généraux et du Conseil de police.

04.07 Ben Weyts (N-VA): Het is de wetenschappelijke studie die mij uitermate interesseert. U geeft die blijkbaar niet vrij. Dan zal ik ze via een andere weg proberen op te vragen.

Ik ben het voorts volledig eens met uw antwoord inzake de prioriteit voor fraude. Misschien is het nuttig om te herinneren aan het wetsvoorstel van de heren Van der Maelen en Van den Bergh, waarin zij ervoor pleiten om niet alleen de krachtlijnen van het Veiligheidsplan ter overweging mee te geven aan het Parlement, maar ook om het volledige plan ter goedkeuring voor te leggen en dat plan minstens een keer per jaar te evalueren. Dat is misschien nuttig om mee te nemen in de onderhandelingsgesprekken waaraan u momenteel ongetwijfeld deelneemt.

04.07 Ben Weyts (N-VA): Cette étude scientifique m'intéresse au plus haut point et j'essaierai de l'obtenir par d'autres moyens. Je souscris entièrement à la priorité accordée à la lutte contre la fraude. Je voudrais enfin rappeler la proposition de loi de MM. Van der Maelen et Van den Bergh qui suggère de soumettre la totalité du plan de sécurité et non uniquement ses grandes lignes à l'approbation du Parlement. Cette proposition de loi prévoit par ailleurs au moins une évaluation annuelle. La ministre devrait peut-être soumettre cette proposition aux représentants des partis qui négocient actuellement la formation d'un nouveau gouvernement.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

05 Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les résultats des stress tests pour la centrale de Chooz" (n° 6875)

05 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de resultaten van de stresstests voor de centrale te Chooz" (nr. 6875)

05.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, cette question concerne les résultats des stress tests pour la centrale de Chooz qui, comme vous le savez, est en territoire français mais littéralement enclavée dans notre pays, et donc avec, en cas de problème, des conséquences fortes pour les citoyens de l'arrondissement de Dinant-Philippeville notamment, voire plus loin.

Comme l'ensemble des centrales nucléaires au sein de l'Union européenne, cette installation nucléaire de Chooz, a été soumise à des stress tests. Ceux-ci visaient à évaluer les capacités de résistance des centrales nucléaires aux phénomènes naturels ainsi qu'aux conséquences de l'activité humaine, notamment d'attaques terroristes – en tout cas pour ce qui concerne la Belgique.

Il semble qu'en ce qui concerne Chooz – et la France en général –, les risques d'explosion, d'accident d'avion ou d'attaque terroriste n'aient pas été testés. En outre, aucun expert externe – d'après mes informations – n'a été impliqué dans ces stress tests.

Madame la ministre, pouvez-vous m'indiquer si vous avez été

05.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De kerncentrale van Chooz ligt in Frankrijk, maar wordt bijna volledig omsloten door Belgisch grondgebied. Als er zich in die kerncentrale problemen voordoen, zal dat gevolgen hebben voor het arrondissement Dinant-Philippeville.

Bij de kerncentrale van Chooz werd er, net als bij alle andere kerncentrales in de Europese Unie, een stresstest uitgevoerd om te bepalen of de centrale bestand is tegen natuurrampen en de gevolgen van door de mens veroorzaakte gebeurtenissen (waaronder terroristische aanslagen). Naar verluidt werden

informée des résultats du stress test pour la centrale de Chooz. J'ai entendu des informations sur les centrales belges, sur lesquelles mon collègue Calvo fera sans aucun doute des commentaires tout à l'heure. Est-ce que le cahier des charges pour la réalisation de ces contrôles était identique en Belgique et en France? Dans le cas contraire, pourquoi les contrôles n'ont pas été semblables alors que les centrales belges et celle de Chooz sont exploitées en partie par le même groupe industriel ou ont un impact quasi identique sur la population belge? Quand aura lieu la prochaine réunion des autorités françaises et belges au sujet de la centrale de Chooz? Quand aura lieu la prochaine réunion de la commission locale d'information de Chooz? Et quelles suites donnerez-vous aux résultats des stress tests pour la centrale de Chooz?

er echter geen tests uitgevoerd om het risico van een explosie, een vliegtuigcrash of een terroristische aanslag te evalueren. Er zou bovendien geen enkele externe expert hebben meegewerkt aan die tests.

Werd u op de hoogte gesteld van de resultaten van de stresstest voor de kerncentrale van Chooz? Waren de specificaties voor die controles in België en Frankrijk identiek? Die kerncentrales worden immers door dezelfde industriële groep geëxploiteerd en hebben dezelfde impact op de Belgische bevolking. Wanneer zullen de Franse en de Belgische autoriteiten opnieuw vergaderen over Chooz en wanneer is de vergadering van de lokale informatiecommissie van Chooz gepland? Welk gevolg zal u geven aan de resultaten van de stresstests voor de kerncentrale van Chooz?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, je vais actualiser les règlements fournis à Mme Déom lors de sa question similaire posée le 12 octobre.

Même si les centrales belges exploitées par GDF Suez et les centrales françaises exploitées par EDF ne sont pas gérées par le même groupe, la portée des stress tests a été définie au niveau européen par l'ENSREG.

Côté français, l'aspect de la sous-traitance a fait l'objet d'une demande complémentaire et, du côté belge, nous avons décidé de prendre en compte les *man-made hazards* tels que les chutes d'avion et les cyberattaques.

En ce qui concerne les risques d'explosion, ceux-ci sont couverts par l'évaluation que l'État belge a faite, et en ré-examinant l'environnement industriel du site et des installations à risques du site même.

En ce qui concerne les contacts franco-belges relatifs aux stress tests à Chooz, l'ASN a invité les autorités belges de sûreté à la réunion du GP réacteurs, du 6 juillet 2011, portant sur la méthodologie, et à la réunion de ce même groupe qui se tient les 8, 9 et 12 novembre et qui discutera des résultats. L'ASN a transmis à l'AFCN des rapports d'EDF de Chooz et de Gravelines qui sont d'ailleurs rendus publics depuis le 15 septembre sur le site web de l'ASN française.

De plus, une réunion spécifique a été organisée le 19 octobre à Lille, où EDF a présenté les résultats des stress tests de Chooz et de Gravelines. Durant la période d'instruction, l'ASN a également

05.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Ik verwijst u naar mijn antwoord van 12 oktober op een vergelijkbare vraag van mevrouw Déom.

De Belgische centrales (die door GDF Suez worden geëxploiteerd) en de Franse centrales (die door EDF worden geëxploiteerd) worden niet door dezelfde groep beheerd. De scope van de stresstests werd op Europees niveau vastgesteld door de European Nuclear Safety Regulators Group.

Aan Franse zijde werden er aanvullende vragen aan de onderaannemers gesteld en wij, aan Belgische zijde, hebben beslist om de *man-made hazards* (vliegtuigcrash en cyberterrorisme) in aanmerking te nemen. De explosierisico's maken deel uit van de evaluatie door de Belgische Staat, die de industriële site en de risico-installaties opnieuw heeft onderzocht.

organisé, dans les différentes centrales, des inspections sur des thèmes spécifiques liés aux stress tests. Les autorités belges ont pu participer à plusieurs d'entre elles en tant qu'observateurs: trois inspections à Chooz et quatre à Gravelines.

Le 28 octobre dernier, Electrabel a transmis à l'AFCN les résultats des stress tests réalisés sur les centrales nucléaires belges. Hier, l'AFCN a fait part de ses premières impressions lors d'une conférence de presse. J'ai compris que la sous-commission Sécurité nucléaire de la Chambre se pencherait sur la suite des opérations. Le Conseil européen du 9 décembre dressera une première évaluation des résultats au niveau européen. L'évaluation des rapports nationaux par des *peer reviews* n'aura lieu qu'au printemps 2012 et se clôturera lors du Conseil européen de juin 2012.

En ce qui concerne les stress tests de la centrale de Chooz, il convient d'attendre l'évaluation de l'ASN qui est en cours, ainsi que le *peer review* européen. L'AFCN est étroitement impliquée dans ces deux évaluations.

Enfin, la prochaine réunion franco-belge est programmée le 22 novembre à Bruxelles. Le niveau fédéral n'est pas associé aux travaux du CLI de Chooz. Je vous invite donc à interroger les participants belges, dont le gouverneur de la province.

Op het vlak van de Frans-Belgische contacten inzake de stresstests te Chooz kan ik melden dat de ASN (Autorité de sûreté nucléaire) de Belgische autoriteiten heeft uitgenodigd op de vergadering van de groupe permanent réacteurs, op 6 juli 2011 en op 8, 9 en 12 november. De ASN heeft het FANC (Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle) verslagen van EDF over Chooz en Gravelines bezorgd. Deze staan sinds 15 september op de website van de Franse ASN.

Er werd op 19 oktober te Rijsel een specifieke vergadering belegd, tijdens welke EDF de resultaten van de stresstests van Chooz en Gravelines heeft voorgesteld. In de periode dat het onderzoek liep, heeft de ASN ook inspecties georganiseerd met betrekking tot specifieke aspecten die verband houden met de stresstests. De Belgische autoriteiten hebben verschillende inspecties kunnen bijwonen (drie te Chooz en vier te Gravelines).

Electrabel heeft op 28 oktober de resultaten van de stresstests van de Belgische kerncentrales aan het FANC bezorgd. Het FANC heeft gisteren zijn bevindingen meegedeeld. De subcommissie Nucleaire Veiligheid van de Kamer zal zich over het vervolg buigen. Er zal op de Europese Raad van 9 december een eerste evaluatie van de resultaten worden gemaakt. De evaluatie van de nationale verslagen op basis van *peer reviews* zal in het voorjaar van 2012 plaatsvinden en in juni 2012 worden afgerond.

Voor de stresstests van de centrale te Chooz is het wachten op de evaluatie door de ASN en op de Europese *peer review*. Het FANC is bij beide evaluaties betrokken.

De volgende Frans-Belgische vergadering is gepland voor 22 november in Brussel. Het

federale niveau is daar niet bij betrokken. Ik verzoek u de Belgische deelnemers om meer uitleg te vragen, onder wie de provinciegouverneur...

05.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Gouverneur qui dépend aussi un peu du ministère de l'Intérieur, si je ne m'abuse ...soit!

Madame la ministre, notre croyance dans la qualité des stress tests réalisés est limitée mais tant qu'ils sont réalisés, autant que cela soit fait de façon sérieuse et transparente.

Le problème systématique avec la centrale de Chooz, c'est qu'une logique de deux poids, deux mesures est appliquée. Hier, l'AFCN a communiqué ses conclusions discutables sur les stress tests. Elle a traité des centrales de Doel et de Tihange. Par contre, aucune information n'a été donnée pour les citoyens belges riverains de la centrale de Chooz, comme si les risques n'étaient pas identiques, voir plus élevés. Il y a naturellement une incompréhension de ces personnes qui s'estiment moins protégées que les autres citoyens belges, du fait de la proximité de la centrale française de Chooz de notre territoire.

Alors, cela concerne, d'une part, le fait que les tests ne sont pas exactement les mêmes puisque les Français n'ont pas voulu prendre en compte les risques extraordinaires, comme on l'a fait en Belgique, ce qui est positif.

Cela concerne, d'autre part, cette différence de calendrier sur la communication à propos de ces résultats. Des réunions régulières se tiennent. Tant mieux! Je sais que vous êtes vigilante et je vous en remercie. Mais, en matière d'information, il y a réellement un problème d'inégalité à ce niveau-là. Nous ne parlons pas de choses anodines puisque le risque nucléaire est effectivement quelque chose de particulièrement effrayant.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos*

De **voorzitter**: Vraag nr. 6882 van de heer Jadot wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

06 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe taalregeling die van toepassing is op de huidige 100- en 101-centra" (nr. 6893)

06 Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "le nouveau régime linguistique applicable aux centraux 100 et 101" (n° 6893)

06.01 Ben Weyts (N-VA): Mevrouw de minister, de lectuur van het Belgisch Staatsblad is niet altijd aangenaam, maar wel nuttig.

In uitvoering van de wet van 29 april 2011 inzake de 112-centra stond vorige week in het *Belgisch Staatsblad* het besluit te lezen dat in afwachting van de volledige werking van de 112-centra de nieuwe taalregeling van toepassing verklaard werd op de huidige 100- en 101-centra.

05.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): ... die ook onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken valt! Wij geloven niet erg in de kwaliteit van deze stresstests, maar als ze dan toch worden uitgevoerd, kan dat net zo goed op een ernstige manier gebeuren. Gisteren heeft het FANC zijn besluiten meegedeeld met betrekking tot de stresstests van Doel en Tihange, maar er werd niets gezegd over Chooz. De omwonenden zijn van mening dat zij minder goed beschermd zijn dan de andere Belgen, gelet op de nabijheid van deze Franse centrale. De tests die werden uitgevoerd, zijn niet allemaal dezelfde; zo hebben de Fransen de buitengewone risico's niet willen opnemen in de tests, wat in België wel gebeurd is.

Er is ook een verschil wat betreft het tijdschema voor de mededeling van de resultaten.

Moet ik u eraan herinneren dat we het hier niet over futiliteiten hebben? Het nucleair risico is iets huiveringwekkends.

06.01 Ben Weyts (N-VA): La loi du 29 avril 2011 prévoit que les centraux 100 et 101 doivent être multilingues mais aux fins de l'exécution de cette disposition légale, le Conseil des ministres doit encore promulguer un arrêté royal fixant les exigences en matière de connaissances

Nadere lectuur leert echter dat er op taalgebied niets verandert. Alles wordt sine die uitgesteld, tot een volgend besluit. Ik refereer aan artikel 3, 2^e lid, waaruit blijkt dat alles vooruitgeschoven wordt naar een besluit dat door de Ministerraad nog moet worden genomen, en dat de eisen inzake taalkennis zal bepalen.

Wij hebben in deze commissie nochtans herhaaldelijk uitvoerig gediscussieerd over verschillende incidenten – soms met dodelijke afloop – waar verkeerde communicatie aan de basis lag. Mensen begrepen elkaar niet omdat ze een andere taal spraken.

De noodzaak aan meertalige beantwoording van telefonische noodoproepen is recentelijk spijtig genoeg geïllustreerd door een nieuw incident in Herne. De 38-jarige Filip Janquart kwam om het leven nadat hij in Herne in een gracht was gereden. De eerste persoon die zijn auto opmerkte, belde de hulpdiensten maar kwam eerst terecht bij de noodcentrale van Bergen en vervolgens in Brussel. De Franstalige operator begreep de Nederlandstalige gsm-oproeper niet. Hij wist bijvoorbeeld niet wat de plaatsnaam Herfelingen betekende. Naar verluidt ging zo maar liefst een uur verloren, wat leidde tot de dood van de betrokken jongeman.

Ik kan u nog andere incidenten schetsen, onder andere aan de hand van rapporten van de noodcentrales van Bergen en Brussel.

Waarom wordt geen uitvoering gegeven aan de meertaligheid van de noodcentrales, hoewel iedereen – u en ik inclusief – overtuigd is van de dringende nood aan meertalige noodcentrales? Welke datum stelt u voorop voor de invoering van de wettelijk vastgelegde meertaligheid? Hoe komt het dat deze gsm-oproep terecht kwam in Bergen, terwijl Herne tientallen kilometers daarvandaan verwijderd is?

06.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, ik ben op de hoogte van het incident dat vorige week plaatsvond in Herne. Mijn diensten staan in contact met de leidinggevendenden van de betrokken oproepcentrales. Er wordt momenteel een onderzoek gevoerd naar de exacte feiten aangaande de desbetreffende oproep.

Een gsm-oproep naar het noodnummer wordt automatisch gerouteerd naar de dichtstbijzijnde gsm-zendmast. Gelet op het feit dat de golven die een gsm in contact brengen met een zendmast geen rekening houden met de taalgrens, is het daardoor soms mogelijk dat een oproep in een gemeente langs de Nederlandstalige zijde van de taalgrens toekomt op een gsm-mast gesitueerd aan de Franstalige zijde van de taalgrens en dat dus de oproep wordt doorgeschakeld via de telecomoperator naar een Franstalige oproepcentrale.

Inzake de uitvoering van de in de wet voorziene meertaligheid van de noodcentrales kan ik u informeren dat mijn diensten de verschillende technische en vooral budgettaire mogelijkheden onderzoeken.

linguistiques. Entre-temps se sont déjà produits plusieurs accidents – dont certains qui se sont soldés par un bilan très lourd – qui ont été causés en réalité par certains dysfonctionnements sur le plan communicationnel. En clair, les secouristes ne se sont pas compris parce qu'ils ne parlaient pas la même langue.

Un nouvel accident survenu à Herne a encore montré récemment combien il peut être vital de pouvoir répondre en plusieurs langues à des appels téléphoniques urgents. Après un accident de voiture, un témoin néerlandophone a appelé les services de secours mais l'opérateur francophone ne comprenait pas ce qu'il disait. Conséquence: les secouristes ont perdu une heure, ce qui a été à l'origine de la mort de la victime.

Pourquoi la loi sur les centraux d'urgence multilingues n'est-elle pas exécutée? Comment se fait-il qu'un appel urgent envoyé par un téléphone portable à Herne parvienne à Mons?

06.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: J'ai eu connaissance de cet incident. Mes services ont pris contact avec les dirigeants des centraux d'appel concernés et une enquête est en cours pour examiner le déroulement exact des faits.

Les appels effectués à l'aide d'un gsm vers un numéro d'urgence sont automatiquement pris en charge par le mâât émetteur le plus proche. Étant donné que ces mââts ne tiennent pas compte de la frontière linguistique, il peut arriver qu'un appel provenant d'une commune néerlandophone soit transmis à un central d'appels francophone.

Mes services examinent actuellement les implications techniques et budgétaires de l'organisation de centraux d'appels d'urgence

multilingues.

06.03 Ben Weyts (N-VA): Mevrouw de minister, uw antwoord is nogal ontgoochelend. U zult alles onderzoeken. Nochtans waren wij het er ondertussen reeds een hele tijd geleden over eens dat er een wettelijke noodzaak is aan meertalige telefooncentrales.

Die vereiste werd ook ingeschreven in de nieuwe wet en nu ook in het besluit. Alles wordt dan sine die uitgesteld. U gaat alles verder onderzoeken. Ik vrees dan dat er nog meer dodelijke slachtoffers zullen moeten vallen vooraleer er effectief uitvoering wordt gegeven aan datgene dat in de wet staat ingeschreven. Dat is op zijn minst zeer spijtig.

06.03 Ben Weyts (N-VA): Cette réponse me déçoit. La ministre fait réaliser des études sur tous ces aspects, alors que chacun partage la conviction que la création de centraux d'appel multilingues est une nécessité légale. Cette exigence a été inscrite dans la nouvelle loi. Pourtant, la mise en œuvre de cette disposition est reportée *sine die*. Combien de personnes devront encore perdre la vie avant que la loi soit appliquée?

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nr. 6894 van de heer George en nr. 6957 van mevrouw Jadin worden uitgesteld.

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de korpschef van de politiezone HaZoDi" (nr. 6896)

07 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le chef de corps de la zone de police HaZoDi" (n° 6896)

07.01 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, nu gaat het om een vreemd verhaal uit de kwaliteitskrant *De Morgen*, waarvan ik hoop dat het slechts een verhaal zal blijken te zijn. Laat duidelijk zijn dat het mij niet gaat om dit ene, hoogst waarschijnlijk zeer geïsoleerde geval.

De korpschef van HaZoDi wordt vernoemd in een zaak waarbij hij met een lokale drugsbaron naar Hongarije zou zijn gereisd om daar nieuwe bedrijfsterreinen te zoeken voor zijn drugshandel. Die man wordt ook genoemd in een Panorama-uitzending over georganiseerde graaicultuur, verzekeringsfraude en interne pesterijen. Dat zijn volgens mij toch wel vrij zware beschuldigingen. Volgens *De Morgen* zou de verklaring van een en ander te zoeken zijn in het lidmaatschap van de korpschef bij een occulte vereniging in het Hasseltse. Vooral de regels dat men de broeders, binnen en buiten de Tempel, dient bij te staan, zou voor een stuk de oorzaak zijn van het gesjoemel.

Mevrouw de minister, het gaat mij niet om het concrete geval, maar ik vraag mij wel af of de berichten kloppen. Is een onderzoek lopende? Zou het niet nuttig zijn om uw politiemensen met een formele ontkenning uit de wind te zetten als de berichten niet kloppen? Welke gevolgen worden hieraan gegeven als de berichten wel kloppen? Mevrouw de minister, er is hier toch sprake van een aantal ongeoorloofde en strafbare activiteiten?

Ik ben benieuwd naar het antwoord.

07.02 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, ik hoop dat u het met mij eens bent dat ik mij niet moei in het privéleven van eenieder conform de wettelijke regels, die moeten worden gerespecteerd. Ik heb in mijn antwoord op 12 oktober duidelijk

07.01 Peter Logghe (VB): Le nom du chef de corps de la zone de police HaZoDi a été cité par *De Morgen* dans le cadre d'une affaire pour laquelle il se serait rendu en Hongrie avec un grand trafiquant de drogue local dans le but de trouver de nouveaux terrains d'exploitation pour les besoins de son trafic de stupéfiants. Le même homme a également été cité dans l'émission *Panorama* consacrée à la culture organisée du profit personnel, à l'escroquerie à l'assurance et aux faits de harcèlement au sein de cette même zone. Selon le journal *De Morgen*, l'explication du comportement de ce chef de corps résiderait dans son affiliation à un groupement occulte. Ces informations sont-elles exactes?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre: Conformément aux règles légales qui doivent être respectées, je n'interviens pas

aangegeven wie welke bevoegdheid en verantwoordelijkheden heeft. Ik ben minister van Binnenlandse Zaken en geen procureur, onderzoeksrechter of burgemeester van Hasselt.

De onderzoeken lopen bij het Comité P en de Algemene Inspectie. Het betreft veelal gerechtelijke onderzoeken, waarvan het geheim niet mag worden geschonden. Er is het tienpuntenplan van de politie van de lokale politieoverheid. Ik herhaal dat ik, zodra de resultaten bekend zijn, zal optreden tegenover de personeelsleden die onder mijn bevoegdheid vallen. U zult begrijpen dat ik geen uitspraken zal doen over lidmaatschap van om het even welke vereniging.

dans des questions de vie privée. Dans ma réponse du 12 octobre, j'ai clairement indiqué quelles étaient les différentes compétences et responsabilités en cette matière.

Des enquêtes, essentiellement des instructions dont le secret ne peut être violé, sont menées actuellement à la demande du Comité P et de l'Inspection générale. Je rappelle par ailleurs l'existence d'un plan en dix points des autorités de police locale. Dès que les résultats des enquêtes en cours seront connus, j'interviendrai comme il se doit à l'égard des membres du personnel qui relèvent de mes compétences. Je ne fais aucune déclaration sur l'éventuelle affiliation de l'un d'eux à une quelconque association.

07.03 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, het gaat mij niet over deze of gene vereniging. Mij kan het allemaal niet schelen waarvan zij allemaal lid zijn. Als een van uw politiemensen wordt genoemd in een geval van graaicultuur, verzekeringsfraude en wat weet ik nog allemaal en de link wordt gelegd naar het bestaan van occulte verenigingen, dan mag dat volgens mij toch onderwerp worden van een bijzonder onderzoek.

Ik neem in elk geval nota van uw antwoord. Ik ondersteun bovendien het principe dat het geheim van het onderzoek niet mag worden geschonden. Ik ben benieuwd naar het resultaat van het onderzoek en ik kijk uit naar uw optreden als een en ander wordt uitgeklaard.

07.03 Peter Logghe (VB): Lorsqu'un policier est cité dans une affaire de profit personnel et d'escroquerie à l'assurance et qu'un lien est établi avec des organisations occultes, cela peut faire l'objet d'une enquête particulière. Je suis évidemment en faveur du secret de l'instruction. Je serai curieux de découvrir les résultats de l'enquête et de voir quelle sera la réaction de la ministre.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vraag naar meer politietoezicht tijdens de wintermaanden" (nr. 6926)

08 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le renforcement de la surveillance policière pendant les mois d'hiver" (n° 6926)

08.01 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het is spijtig dat mijn vraag niet werd gekoppeld aan vraag nr. 6884 van de heer Van Esbroeck, die eigenlijk deels over hetzelfde onderwerp ging.

Mevrouw de minister, uit de antwoorden op een aantal schriftelijke vragen die ik u heb gesteld, bijvoorbeeld mijn vraag over de evolutie van gewapende overvallen op juweliërs en over de evolutie van het aantal winkeldiefstallen in het algemeen, is voor UNIZO in elk geval gebleken dat vooral tijdens de wintermaanden in de winkelstraten en in de winkelcentra dringend meer politietoezicht nodig zou zijn.

08.01 Peter Logghe (VB): À en croire l'UNIZO, durant l'hiver, les artères commerciales et les centres commerciaux requerraient d'urgence un renforcement de la surveillance policière.

Des effectifs de la police fédérale seront-ils mobilisés? Durant les fêtes de fin d'année, où des renforts de police seront-ils mobilisés? Une campagne

Ik hoop dat u zich niet achter de afwezigheid van een regering met volheid van bevoegdheid zal verschuilen. Ik hoop ook, mevrouw de minister, dat de winkeliers, de vele zelfstandigen en middenstanders met een goed gevoel de komende, voor hen erg belangrijke eindejaarsperiode tegemoet kunnen zien.

Mijn vragen zijn heel concreet de volgende.

Een algemene vraag van UNIZO en andere zelfstandigenorganisaties is om tijdens de eindejaarsperiode meer blauw op straat te krijgen. Ik heb van u vernomen uit het antwoord dat u op vraag nr. 6884 van de heer Van Esbroeck hebt gegeven, dat er een rondschriven naar de verschillende politiezones gaat met de vraag om aandacht aan de problematiek te schenken.

Mevrouw de minister, wordt er federale politie ingezet om meer politietoezicht te krijgen? Wordt ter zake een tandje bijgestoken? Zo ja, waar worden de bedoelde, extra politiemensen tijdens de eindejaarsperiode ingezet? Volgt er een nationale campagne?

Ten tweede, hebt u oor en oog voor de eis van verschillende organisaties, om de fiscale investeringsdruk voor preventieve beveiliging tot 150 % te verhogen? Zou de eis eventueel in de onderhandelingen over de prioritaire punten voor de komende regering kunnen worden opgenomen?

Ten derde, welke andere maatregelen kan u treffen, zou u willen treffen of bent u zinnens te treffen?

Het moet mogelijk zijn om bepaalde maatregelen, die eventueel in 2010 tijdens de eindejaarsperiode werden getroffen, te verlengen en naar de komende eindejaarsperiode door te trekken.

Ik ben benieuwd naar uw antwoord.

08.02 Minister **Annamie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, naar analogie van de vorige jaren zal ik ook dit jaar een omzendbrief versturen die de politiezones verzoekt om tijdens de drukke eindejaarsperiode extra politietoezicht in de winkelbuurten te voorzien. De periode wordt niet beperkt tot de maand december, maar net als vorig jaar ook uitgebreid naar de maanden januari en februari. Er wordt gevraagd om rekening te houden met de risicolocaties en tijdstippen bij het organiseren van het toezicht. Wanneer de lokale politie hierom verzoekt kan de federale politie de nodige versterking leveren.

Daarnaast blijft het belangrijk dat handelaars die verdachte gedragingen opmerken dit onmiddellijk melden via het nationale noodnummer of het nummer van de lokale politie. Heel wat overvallen worden immers voorafgegaan door een verkenning van de daders of hun voorverkenners. Een goede beschrijving van deze personen, indien mogelijk gecombineerd met een volledige nummerplaat, kunnen een overval voorkomen.

Het stimuleren van zelfstandigen tot het nemen van preventieve maatregelen, ook financieel, is en blijft een prioriteit. Preventie en veiligheid is een zaak van partnerschap waarbij zowel de overheid als de private sector verantwoordelijkheid moeten opnemen. De fiscale

nationale sera-t-elle déployée? La ministre entendra-t-elle les différentes organisations qui demandent de porter à 150 % la déduction fiscale pour les investissements de sécurité préventive? Cette revendication figurera-t-elle parmi les priorités dans les négociations en vue de la formation d'un gouvernement? Quelles sont les autres mesures envisagées par la ministre?

08.02 **Annamie Turtelboom**, ministre: Cette année encore, j'enverrai une circulaire pour demander aux zones de police de renforcer le contrôle policier dans les rues commerçantes au cours de la période de fin d'année. Comme l'année dernière, la période au cours de laquelle seront organisées des patrouilles supplémentaires sera étendue aux mois de janvier et de février. Il faut tenir compte pour l'organisation de ces surveillances des endroits et des heures à risque. Si les polices locales en formulent la demande, la police fédérale peut fournir les moyens supplémentaires nécessaires. Il reste par ailleurs essentiel que les commerçants qui observent des comportements suspects préviennent immédiatement les services de

incentives voor zowel veiligheidsinvesteringen als diensten van gespecialiseerde beveiligingsfirma's kaderen in dit beleid. Gezien de huidige budgettaire situatie is het verhogen van de fiscale *incentives* van bijvoorbeeld 120 % naar 150 % of het uitbreiden van de lijst niet direct realistisch.

police, soit au moyen du numéro national d'urgence, soit en appelant la police locale.

L'encouragement, également financier, des indépendants à prendre des mesures de prévention est et reste une priorité. Les incitants fiscaux concernant les investissements dans le domaine de la sécurité et les services de sociétés de gardiennage privées s'inscrivent dans cette politique. Dans la situation budgétaire actuelle, une augmentation des incitants fiscaux de 120 à 150 % par exemple ou l'ajout de nouveaux éléments à la liste est irréaliste.

08.03 Peter Logghe (VB): Wij kunnen er blijven over discussiëren. Ik ben in elk geval van mening dat een verhoging van de fiscale *incentives* zou kunnen zorgen voor een win-wineffect aan zowel de kant van de winkeliers als de kant van de overheid. Ik dring aan op een verhoging van de fiscale *incentives*.

08.03 Peter Logghe (VB): Une augmentation des incitants fiscaux pourrait bénéficier à chaque partie. J'insiste sur un accroissement de ceux-ci. Les mesures prises au cours des dernières années seront de nouveau appliquées cette année. Je me demande si les zones de police locale ont fait fréquemment appel durant les années précédentes à du personnel fédéral supplémentaire. J'introduirai une question écrite à ce propos.

Ik neem er nota van dat de maatregelen van vorige jaren dit jaar worden herhaald. Ik vraag mij af of lokale politiezones vorige jaren veel beroep hebben gedaan op bijkomend federaal personeel. Dienaangaande stuur ik u een schriftelijke vraag.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 6927 van mevrouw Galant is omgezet in een schriftelijke vraag. Hetzelfde geldt voor vraag nr. 6928 van mevrouw Jadin.

09 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de resultaten van de stresstest" (nr. 6929)

09 Question de M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "les résultats du test de résistance" (n° 6929)

09.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, gisteren heeft het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle zich laten opmerken met een voorlopig bilan aangaande de stresstest van onze kerncentrales.

09.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Hier, l'AFCN a publié les résultats provisoires du test de résistance de nos centrales nucléaires. Dans ce cadre, l'Agence avait reçu le 28 octobre 602 pages de documents d'Electrabel. Quelques jours lui ont donc manifestement suffi pour tirer les conclusions de plus de 600 pages de texte. Il semble que l'AFCN ait voulu s'exprimer à tout

Wij hebben allemaal de verklaringen mogen horen van de heer De Roovere over de veiligheidssituatie. Ik heb vastgesteld dat daarin nogal vaak de woorden 'zou', 'alles kan beter' en 'voldoende' opdoken, maar dat er niet altijd de duidelijkheid was die men in die problematiek toch zou mogen verwachten.

Op 28 oktober heeft het FANC 602 pagina's aan documenten

ontvangen van Electrabel, en daarbij reken ik nog niet de geclassificeerde informatie. Het FANC ontving dus meer dan 602 pagina's. Het is vooral daarover dat ik in deze fase een vraag wil stellen.

Afhankelijk van het feit of het FANC vorige week een brugdag heeft gemaakt of niet, is men erin geslaagd om die 600 pagina's op vijf of zes werkdagen te doorwroeten en daaruit een eerste besluit te trekken dat voor een stuk de teneur bepaalt. Zo gaat dat, zeker in onze mediasamenleving en in onze politieke context.

Ik vind dat een beetje gek. Het lijkt erop dat het FANC zich koste wat het kost wil manifesteren in het debat dat woedt rond de toekomst van onze kerncentrales. Ik vraag mij af of dat hun belangrijkste taak is vandaag en ik ben benieuwd naar uw mening daaromtrent als voogdijminister.

Wij hebben eveneens mogen vaststellen dat, hoewel de heer De Roovere een relatief positieve communicatie heeft georganiseerd en een goednieuwsshow heeft opgevoerd, er toch een aantal fundamentele bemerkingen worden gesuggereerd, zoals het versterken van de hulpgebouwen in Tihange 1, een actieplan rond overstroming op de site van Tihange, het verder testen van de aardbevingsrisico's in de reactorgebouwen, een update van de noodprocedures en bijkomende investeringen om beter beschermd te zijn tegen de mogelijke inslag van een vliegtuig.

Mevrouw de minister, ik denk dat u het met mij eens zult zijn dat dit geen kleine opmerkingen zijn, dat het om meer gaat dan om het tuinpoortje van Tihange of Doel. Er worden toch een aantal belangrijke suggesties geformuleerd en daarom was een meer genuanceerde en een meer afwachtende communicatie of houding van het FANC verstandig geweest.

Mevrouw de minister, ik heb in deze fase veeleer procedurele vragen voor u als voogdijminister. Ten eerste, wat zijn nu de volgende fases? Hoe kijkt u naar die snelle communicatie van het FANC? Is dit wat u samen met het FANC hebt beloofd na Fukushima, namelijk een geloofwaardige procedure en een geloofwaardig proces rond de veiligheid in de kerncentrales?

Ten tweede, wat is uw reactie op de concrete bevindingen? Stelt u samen met mij vast dat een aantal belangrijke verbeteringsmaatregelen wordt gesuggereerd en dat het bilan gemengd is?

Ten derde, was u op de hoogte van het rapport? Bent u geconsulteerd? Heeft men u gevraagd of het goed was om al na vijf werkdagen te communiceren of hebt u daarin als voogdijminister weinig of geen zeggenschap gehad?

Ten vierde, wij hebben nu een eerste bilan dat rond 31 december voor de kerncentrales van Doel en van Tihange volledig moet zijn afgerond. U hebt ook beloofd om een stresstest rond de nucleaire sites te organiseren, waarmee onze fractie toen erg blij was. Ik denk bijvoorbeeld aan Mol-Dessel. Is er al een plan van aanpak? Heeft het agentschap zich daarover al gebogen?

prix dans le débat sur l'avenir des centrales nucléaires. Mais est-ce bien sa mission? Qu'en pense la ministre de tutelle?

Bien que l'on nous dise que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes, force est de constater que plusieurs suggestions fondamentales ont cependant été émises, comme le renforcement des dépendances de l'unité de Tihange 1, un plan d'action en cas d'inondation du site de Tihange, la poursuite des tests sismiques dans les bâtiments abritant les réacteurs, une mise à jour des procédures d'urgence et des investissements supplémentaires destinés à mieux protéger les sites si un avion venait à les percuter.

Ne s'agit-il pas de questions importantes en l'occurrence? L'AFCN n'aurait-elle pas mieux fait de nuancer et de temporiser sa communication? Quelles sont à présent les phases suivantes? Pourquoi l'AFCN a-t-elle été si prompte à communiquer? Ce comportement est-il censé correspondre aux engagements qui avaient été pris après la catastrophe de Fukushima, concernant une procédure fiable en matière de sécurité dans les centrales nucléaires?

Comment la ministre réagit-elle aux constats concrets? Est-elle d'accord avec moi pour dire qu'une série d'améliorations importantes sont proposées et que l'évaluation n'est donc pas exclusivement positive? La ministre avait-elle connaissance du rapport en question? A-t-elle été consultée? Un plan d'approche a-t-il déjà été élaboré pour soumettre à un *stress test* les sites nucléaires, comme Mol-Dessel?

09.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, Electrabel heeft op 28 oktober geheel volgens de voorziene timing de rapporten overgemaakt aan het FANC. Het FANC heeft gisteren na een eerste analyse van de stresstests van de zeven kerncentrales in Doel en Tihange zijn eerste bevindingen kenbaar gemaakt op een persconferentie. Het FANC heeft deze persconferentie georganiseerd om te beletten dat allerhande wilde speculaties reeds nu een sereen onderzoek van deze verslagen zouden hypothekeren. Ik moet zeggen dat het FANC steeds mijn toestemming heeft als het een extreme transparantie hanteert inzake documenten over nucleaire veiligheid.

In deze bevindingen heeft het FANC gelet op het feit of alle opgegeven ongevalsscenario's werden opgenomen in het rapport, alsook op de gegrondheid van de verslagen en de daarin vervatte conclusies en voorstellen. Er is een samenvatting van deze rapporten terug te vinden op de website van het FANC.

In een volgende fase zullen de ingediende rapporten grondig geëvalueerd worden zodat de eerste indrukken kunnen bevestigd, genuanceerd en zonodig gecorrigeerd worden. Dit zal gebeuren door deskundigen van het FANC en zijn technisch filiaal Bel V.

Volgens de Europees afgesproken kalender heeft het FANC hiervoor de tijd tot 31 december. Daarna zal het Europese *peer review process* van start gaan, dat tegen 30 april 2012 moet afgerond zijn. Het FANC zal voor zijn analyse eveneens een beroep doen op de internationaal beschikbare expertise.

Mijn betrokkenheid als toezichthoudende minister bij het FANC heeft zich in deze fase beperkt tot een akkoordbetuiging met de publicatie, in dit vroege stadium, van een eerste voorlopige evaluatie.

Ik heb vanochtend tijdens het kernkabinet deze eerste resultaten toegelicht en voorgesteld, om in afwachting van de volledige analyse, die eind dit jaar verwacht wordt, en de Europese *peer review* die volgend voorjaar zal georganiseerd worden, de aanbevelingen van het FANC te volgen.

In de subcommissie voor Nucleaire Veiligheid zal er wel reeds ruimschoots de gelegenheid zijn om de verantwoordelijken van Electrabel, het FANC en Bel V te ondervragen over de gevolgde methodologie, de uitkomst en de acties.

In verband met de stresstests voor de andere nucleaire installaties, voor de installaties die geen kerncentrales zijn, heeft het FANC criteria opgesteld en overgemaakt aan de betrokken exploitanten. De weerstandstest van deze installaties zal volgend voorjaar uitgevoerd worden.

09.03 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Mevrouw de minister, het laatste punt van uw antwoord is interessant. U maakt een timing

09.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: Comme prévu précédemment, Electrabel a fourni les rapports à l'AFCN le 28 octobre. Après une première analyse des stress tests des sept centrales nucléaires de Doel et Tihange, l'AFCN a communiqué ses premières conclusions hier. L'AFCN a organisé cette conférence de presse pour empêcher que des spéculations en tous genres n'hypothèquent le climat serein dans lequel les investigations se poursuivent. J'apprécie cette transparence.

Le résumé des rapports peut être consulté sur le site web de l'AFCN. Dans un premier volet, l'Agence a contrôlé si tous les scénarios d'accident figuraient bien dans le rapport et si les procès-verbaux, les conclusions et les propositions étaient fondés. Au cours de la phase suivante, les rapports feront l'objet d'un examen approfondi afin de pouvoir confirmer, nuancer et corriger les premières impressions. L'AFCN dispose d'un délai qui expire le 31 décembre. Ensuite démarrera le processus de *peer review* dont l'issue est prévue au plus tard le 30 avril 2012.

En tant que ministre de tutelle, mon implication dans cette phase se limite à approuver la publication d'une première évaluation provisoire. Ce matin, j'ai présenté les premiers résultats en cabinet restreint. Au sein de la commission Sécurité nucléaire, nous aurons l'occasion d'interroger les responsables d'Electrabel, de l'AFCN et de Bel V sur la méthode adoptée, ainsi que sur les résultats et les actions.

L'AFCN a fourni aux exploitants des autres installations nucléaires des critères pour les *stress tests*. Ces installations seront soumises au test l'année prochaine.

09.03 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Je me réjouis de la

bekend voor de andere nucleaire sites. Daar ben ik heel blij om.

U hebt het ook over een sereen onderzoek en volledige transparantie, maar daarover verschil ik grondig van mening met u. Gisteren heeft het FANC eigenlijk gespeeld met zijn eigen geloofwaardigheid. Aan mensen blijkbaar vertellen dat het kan om zonder bijkomende inspecties op basis van vijf werkdagen nucleaire veiligheid op een geloofwaardige manier te testen, dat vind ik zeer bizar. Het is jammer dat u het FANC op dat vlak niet terugfluit. Integendeel, u hebt die communicatie gelegitimeerd door te zeggen dat zij maar mochten doen, dat zij maar de perceptie mochten creëren dat in ons land op vijf of zes dagen kan worden geoordeeld over nucleaire veiligheid en dat zij maar een beeld moesten creëren dat eventueel eind december moet worden vastgelegd.

Dat is een zeer nonchalante houding ten opzichte van de nucleaire veiligheid. Als bevoegd minister voelt u niet helemaal aan wat de samenleving en het Parlement verwachten na Fukushima.

Na het beluisteren van het radio-interview met de heer De Roovere dacht ik even dat hij zich nog in zijn vorige functie actief achtte. Hij spendeerde heel veel aandacht aan de verbeteringen die Electrabel in de centrales heeft gedaan en veel minder aandacht aan wat er vandaag nog moet gebeuren met die aanzienlijke lijst van verbeteringssuggesties. Het is jammer, mevrouw de minister, dat u dienaangaande geen positie durft in te nemen. Ook uw geloofwaardigheid staat daarmee op het spel.

Voorts zegt u voor volledige transparantie te zijn. Ik kom opnieuw terug op het LTO-rapport. Mijn fractie heeft daarover heel wat vragen gesteld. Daarover is geen persconferentie georganiseerd. Dat rapport staat niet op de website van het FANC. Wij moeten de 25 veiligheidsbepalingen voor Doel en de 18 voor Tihange nog altijd krijgen. Die volledige transparantie hanteert u zeer selectief.

Morgen buigt de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie zich over de klacht van Ecolo-Groen! om de LTO-issues eindelijk te krijgen en eindelijk transparantie te krijgen over de oudste reactoren. Ik hoop dat zij het juiste oordeel zullen vellen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek naar het lekken van een intern politierapport" (nr. 6946)

- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen tijdens en ook na afloop van de wedstrijd België-Turkije" (nr. 6947)

10 **Questions jointes de**

- M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête sur les fuites concernant un rapport de police interne" (n° 6946)

- M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "les échauffourées qui ont éclaté pendant et après le match Belgique-Turquie" (n° 6947)

10.01 **Tanguy Veys** (VB): Mevrouw de minister, de aanleiding voor mijn twee vragen, die ik had opgesplitst omdat ze twee aparte dossiers betreffen, is dezelfde. Ik heb er dus geen probleem mee dat ze samen worden behandeld.

fixation d'un calendrier pour les autres sites nucléaires.

Hier, l'AFCN a ébranlé sa crédibilité en nous faisant croire que la sécurité nucléaire peut être testée en l'espace de cinq jours ouvrables, sur la base de documents d'Electrabel et sans aucune inspection additionnelle. Il est regrettable que la ministre ne rappelle pas l'AFCN à l'ordre. La nonchalance manifestée par la ministre prouve qu'elle ne perçoit pas les attentes de la population après la catastrophe de Fukushima.

Le directeur de l'AFCN s'est longuement attardé sur les améliorations apportées par Electrabel dans les centrales nucléaires, mais s'est contenté de survoler la longue liste des suggestions d'amélioration. Faute de prise de position de sa part, la crédibilité de la ministre est remise en question. Puisqu'elle préconise la transparence, pourquoi le rapport LTO (Long Term Operations) n'a-t-il pas été publié sur le site internet et pourquoi ne pas avoir organisé une conférence de presse sur le sujet? La transparence est appliquée de manière extrêmement sélective.

10.01 **Tanguy Veys** (VB): Le vendredi 3 juin 2011, des échauffourées ont éclaté à Gand pendant et après le match

Op vrijdag 3 juni 2011 vonden tijdens en na afloop van de wedstrijd België-Turkije in Gent, die op de Kouter op groot scherm werd uitgezonden, rellen plaats. De eerste rellen begonnen al snel na de aanvang van de wedstrijd en de sfeer werd almaar grimmiger.

Bengaals vuurwerk werd tussen de mensenmassa ontstoken, flessen werden gegooid en verscheidene supporters en politieagenten raakten gewond. Ook na de wedstrijd was het nog een hele tijd onrustig. De onruststokers trokken de stad in en er werden wagens beschadigd en ruiten vernield.

De organisator had nochtans alle veiligheidsmaatregelen genomen die het Gentse stadsbestuur hem had opgelegd. Bij gelijkaardige voetbalevenementen met een groot scherm hebben zich in het verleden nooit incidenten van een degelijke omvang voorgedaan.

Het is duidelijk dat men vanuit het Gentse stadsbestuur, met burgemeester Termont als hoofd van de politie, de kans op incidenten zwaar had onderschat. Bij aanvang van de voetbalwedstrijd waren er slechts 13 agenten in een onaangepaste uitrusting en 6 spotters aanwezig.

Door deze zware inschattingsfout slaagde de inderhaast opgetrommelde politie er pas laat in de avond in om de situatie meester te worden. Men heeft zelfs balies moeten sluiten om voldoende politieagenten op te trommelen. Een lange reeks gewelddaden, beschadigingen en verwondingen waren het trieste resultaat van deze inschattingsfout.

Naar aanleiding van die rellen was er een politierapport met als titel "Analyse van de gebeurtenissen naar aanleiding van de uitzending van de voetbalwedstrijd België-Turkije op het groot scherm op de Kouter op 3 juni 2011", een aanbeveling van de hand van de korpschef van de Gentse politie. Dat rapport werd reeds op 16 juni, kort na de rellen, in de pers gelekt.

Uit dat rapport bleek onder meer dat er geen risicoanalyse was opgemaakt, dat er onvoldoende agenten waren, dat de politiecommissaris op voorhand had opgeroepen tot *low profile*, wat dan weer een aanmoediging was voor kandidaat-relschoppers om daar af te spreken, en dat slechts 18 agenten werden ingezet, terwijl er twee jaar geleden voor een gelijkaardige wedstrijd op de Vrijdagmarkt 51 politieagenten werden ingezet.

Ten gevolge van het lekken van dat rapport werd de woordvoerder van de Gentse politie, hoofdcommissaris Steven De Smet, tijdelijk uit zijn functie ontheven als maatregel van interne orde. Het was opvallend dat dit nog vóór de gerechtelijke uitspraak gebeurde.

In de pers kon ik alvast vernemen dat het parket stelt dat het gerechtelijk onderzoek vrijwel volledig is afgerond, maar dat nog niemand in verdenking werd gesteld.

Intussen vecht de betrokken hoofdcommissaris deze beslissing aan en vervult hij de functie van projectchef sociale media, wat dat ook moge zijn.

Belgique-Turquie. On déplore plusieurs blessés parmi les supporters et la police, ainsi que de nombreux dégâts. L'organisateur avait pourtant pris toutes les mesures de sécurité imposées par l'administration communale de Gand. Or, celle-ci avait lourdement sous-estimé les risques de troubles. En effet, au début du match, seuls treize agents et six *spotters* étaient présents sur place. L'effectif policier mobilisé à la hâte n'a pu se rendre maître de la situation que tard dans la soirée, avec toutes les conséquences que cela implique.

Le rapport dressé par la police de Gand sur ces événements a rapidement fait l'objet d'une fuite dans la presse. Ce rapport indiquait notamment qu'aucune analyse des risques n'avait été effectuée, que les policiers étaient en sous-effectif, que le commissaire de police avait, au préalable, appelé les agents à rester discrets et que seuls dix-huit agents avaient été positionnés. Après la fuite du rapport, le porte-parole de la police de Gand, le commissaire en chef Steven De Smet, avait temporairement été relevé de ses fonctions. Il est frappant que cette décision ait été prise avant que la décision judiciaire ne soit prononcée. Dans l'intervalle, l'enquête serait clôturée et personne n'a été inculpé. Le commissaire en chef concerné conteste cette décision et occupe depuis la fonction de "chef de projet médias sociaux".

Lors de la réunion de la commission le 22 juin dernier, la ministre avait affirmé que des agents avaient été blessés et qu'une enquête serait menée. Quels sont les résultats de cette enquête et quelles sont les conclusions de la ministre? Des mesures ont-elles été prises?

La ministre a par ailleurs déclaré

Als minister kreeg u hiermee in eerste instantie te maken in de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 22 juni. U verklaarde daar onder meer over de rellen en hun gevolgen dat er 4 lichtgekwetste politieagenten waren en dat 21 politieagenten lichte verwondingen hadden opgelopen. Ik citeer: "Naar aanleiding van de gebeurtenissen in Gent en de vraag van het VSOA, heb ik de bevoegde controledienst opdracht gegeven een onderzoek uit te voeren. Ik wacht de resultaten van dit onderzoek af, alvorens mij uit te spreken over de voorbereiding van de maatregelen die naar aanleiding van dit incident zijn genomen". Vandaar mijn eerste vragen over dit luik.

Wat is de analyse van de bevoegde diensten die in uw opdracht het onderzoek hebben uitgevoerd? Wat zijn uw eigen conclusies? Werden er naar aanleiding van deze analyse en uw eigen conclusies maatregelen genomen? Zo ja, welke? Zo nee, waarom niet?

In tweede orde, mevrouw de minister, werden u in de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 12 oktober door collega Bracke vragen gesteld over het lekken van dit politierapport. Naar aanleiding van de vragen daarover verklaarde u, ik citeer: "In mijn hoedanigheid van hogere tuchtoverheid ben ik door de lokale autoriteiten tot op heden niet in kennis gesteld van mogelijke tuchtprocedures lastens de betrokken personeelsleden. Het is voorbarig om reeds conclusies te trekken, daar de gerechtelijke overheid zich eerst over het lopend onderzoek dient uit te spreken". U vulde nog aan: "Aangezien de stad Gent een zeer grondig onderzoek heeft gedaan en mij duidelijk heeft gemaakt dat een bijkomend onderzoek van het AIG (Algemene Inspectie van de Federale Politie en van de Lokale Politie/Inspection Générale de la Police Fédérale et de la Police Locale) geen bijkomende informatie zou opleveren, heb ik dat onderzoek voorlopig niet gevraagd". Na lezing van dat verslag rijzen vragen over uw beweegredenen om dergelijk standpunt in te nemen.

Mevrouw de minister, op basis van welke argumenten bent u ervan overtuigd dat de stad Gent een grondig onderzoek heeft gedaan? Op basis van welke argumenten bent u van oordeel dat een bijkomend onderzoek van het AIG geen bijkomende informatie zal opleveren?

10.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, op basis van de lessen die de politiezone van Gent uit de rellen op de Kouter heeft getrokken, kunnen wij besluiten dat de stad Gent een heel gedegen onderzoek heeft gevoerd.

Er werd een actieplan opgesteld, om dergelijke voorvallen in de toekomst te vermijden. In bedoeld actieplan werden voor evenementen met een verhoogd risico onder meer de hiernavolgende afspraken vastgelegd.

Voor elk evenement met een verhoogd risico wordt een risicoanalyse uitgevoerd. Tijdens het evenement worden officieren ingeschakeld die een bijzondere opleiding inzake ordehandhaving hebben gevolgd. Er wordt een gedetailleerd operatieorder uitgewerkt, dat duidelijk maakt wie op welk moment waar wat moet doen. Dat order wordt gebruikt tijdens de briefings aan alle agenten op het terrein. Een mobiele politie-eenheid wordt in paraatheid gebracht. Een reserve-eenheid houdt zich klaar voor het geval er extra mankracht nodig is.

que les autorités locales ne l'avaient pas informée de l'existence de procédures disciplinaires intentées contre des membres du personnel. Estimant que la ville de Gand a déjà procédé à une enquête approfondie, la ministre ne semble pas vouloir demander une enquête auprès de l'Inspection générale. Comment la ministre peut-elle être sûre des résultats de cette enquête? Quels sont les éléments sur lesquels s'appuie la ministre pour estimer qu'une enquête de l'Inspection générale n'apporterait aucun élément nouveau?

10.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: Sur la base des enseignements que la zone de police de Gand a tirés de ces émeutes, nous pouvons conclure que la ville de Gand a mené une enquête très sérieuse. Afin d'éviter que de tels incidents ne se reproduisent à l'avenir, elle a échaudé un plan d'action.

Une analyse des risques est réalisée pour chaque événement présentant un risque accru. Pendant le déroulement de l'événement, il est recouru à des officiers ayant suivi une formation particulière dans le domaine du maintien de l'ordre. Il est en outre

Behalve extra maatregelen voor evenementen met een verhoogd risico is voor andere evenementen met een laag of niet-voorspelbaar risico een aantal extra maatregelen getroffen.

De adviezen van de Dienst Openbare Orde en Bewapening van de politie moeten strikt worden opgevolgd. Gebeurt dat niet, dan kunnen organisatoren een negatief advies krijgen.

Alle interventiemedewerkers beschikken sinds de opmaak van het actieplan over beschermingsmateriaal voor groepsincidenten, zodat zij snel en in veilige omstandigheden bijstand kunnen bieden. Het aantal medewerkers dat vierentwintig uur op vierentwintig voor de ordehandhaving beschikbaar moet zijn en over een ordehandhavingprofiel moet beschikken, werd verhoogd.

De opvolging van de hiervoor opgesomde actiepunten wordt door het Comité P van nabij opgevolgd, onder meer naar aanleiding van de Gentse Feesten, het optreden van Prince en de Student Kick-Off.

Op basis van de genoemde concrete maatregelen uit het actieplan heb ik beslist dat bijkomend onderzoek van de AIG geen meerwaarde zou opleveren.

procédé à l'établissement d'un ordre d'opération détaillé précisant qui doit intervenir, à quel moment il doit intervenir et où il doit intervenir. Cet ordre d'opération précise également la nature de son intervention. Une unité de police mobile est mise en état d'alerte et une unité de réserve est en stand-by.

Pour d'autres événements présentant un risque faible ou non prévisible, des mesures supplémentaires sont prises. Les avis du Service Ordre Public – Armes de la police doivent être suivis à la lettre. Si tel n'est pas le cas, les organisateurs de l'événement peuvent se voir adresser un avis négatif.

Depuis la confection du plan d'action, tous les agents participant à l'intervention disposent d'un matériel de protection pour les incidents impliquant un groupe de personnes. Le nombre d'agents qui doivent être disponibles 24 heures sur 24 afin d'assurer le maintien de l'ordre et qui doivent disposer d'un profil maintien de l'ordre a été augmenté.

Le Comité P assure un suivi scrupuleux de l'exécution des points d'action. En me basant sur les mesures concrètes du plan d'action, j'ai décidé qu'une enquête supplémentaire de l'AIG (Inspection générale de la police fédérale et de la police locale) n'apporterait aucune plus-value.

10.03 Tanguy Veys (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Wij moeten het dossier in twee luiken opsplitsen. Enerzijds, is er de houding van de Gentse politie en het Gentse stadsbestuur bij toekomstige evenementen. Anderzijds, is er de problematiek van wat fout is gelopen tijdens de bewuste wedstrijd België-Turkije die op groot scherm werd getoond.

Mevrouw de minister, ter zake zou ik er nog steeds op willen aandringen dat u vanuit uw bevoegdheid de nodige stappen zou zetten om onderzoek naar het gebeurde te voeren.

10.03 Tanguy Veys (VB): D'une part, il y a l'attitude de la police et de la ville vis-à-vis d'événements futurs. D'autre part, il y a l'analyse des dysfonctionnements qui sont apparus au cours de la rencontre. Je voudrais demander à la ministre de soumettre ce dernier point à un nouvel examen approfondi.

Le ministre aurait également pu s'attarder sur l'enquête judiciaire

Ik denk dat wij toch nog niet alles hebben vernomen wat moest worden vernomen.

qui, selon les médias, est pour ainsi dire clôturée.

Ten tweede, in uw antwoord verwijst u naar de problematiek van het lekken van dat politierapport. In de media werd op 29 september al bekendgemaakt dat het gerechtelijk onderzoek zo goed als afgerond was. Gelet op dat feit, denk ik dat u als minister misschien toch de nodige inlichtingen zou kunnen inwinnen of verklaringen zou kunnen afleggen in die zaak. Naar mijn aanvoelen zou er ook daaromtrent namelijk een en ander verduidelijkt moeten worden.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het toenemende antisemitisme bij moslimleerlingen in Brussel" (nr. 6948)

11 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "l'antisémitisme croissant auprès des écoliers musulmans à Bruxelles" (n° 6948)

11.01 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, dit is een opvolgingsvraag. Tijdens de vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 18 juni signaleerde ik u de problematiek van het toenemende antisemitisme bij moslimleerlingen in Brussel. Dat bleek namelijk uit een onderzoek van "Jong in Brussel" van het JeugdOnderzoeksPlatform, waarvan de resultaten kort voordien in de krant verschenen waren. Ik citeer professor Elchardus: "Een erg hoog en verontrustend cijfer. Erger is dat die anti-joodse gevoelens niets te maken hebben met een laag opleidingsniveau of sociale achterstelling, wat wel het geval is bij racistische autochtonen". Bij autochtone Brusselse leerlingen is namelijk 10 % antisemitisch. Professor Elchardus zegt: "Het antisemitisme bij die leerlingen is theologisch geïnspireerd en er is dus een rechtstreeks verband tussen moslim zijn en antisemitische gevoelens koesteren. Bij katholieken met anti-joodse gevoelens zijn die lang niet zo sterk. Dat maakt die negatieve gevoelens ook bijzonder moeilijk te bestrijden".

11.01 Tanguy Veys (VB): Le 18 juin 2011, j'ai posé à la ministre une question sur la problématique de l'antisémitisme croissant parmi les élèves musulmans à Bruxelles. À la suite d'une étude inquiétante sur le sujet, la ministre a répondu qu'elle demanderait à ses services de procéder à une analyse. En attendant celle-ci, elle ne souhaitait pas réagir prématurément.

Quelle est l'analyse des services de la ministre? Quelles conclusions en tire-t-elle? Quelles mesures ont-elles été prises?

Ik heb u hier al over ondervraagd in de commissie. Ik citeer u kort: "Ik ben dan ook verheugd over de studie die is uitgevoerd en die ons nogmaals op de gevaren van antisemitisme wijst. Ik vraag mijn diensten de analyse van het onderzoek te maken. In afwachting van een analyse wens ik dan ook geen voortijdige reactie te geven". Het is intussen bijna half november. Ik heb uit de media kunnen opmaken dat u niet veel vakantie hebt genomen en dat u de voorbije maanden redelijk actief bent gebleven. U hebt dus als minister de noodzakelijke opvolging van de dossiers waarvoor u bevoegd bent, ter harte genomen.

Wat is de analyse van uw diensten en van u als minister van Binnenlandse Zaken? Welke conclusies trekt u daaruit? Welke maatregelen hebt u genomen op basis van de analyse en de conclusies?

11.02 Minister Annemie Turtelboom: De studie bewijst volgens mij vooral dat onze jeugd, naargelang de religieuze, sociale of culturele achtergrond, er nogal uitgesproken en dus weinig genuanceerde ideeën en standpunten op na kan houden betreffende belangrijke maatschappelijke problemen, waaronder het antisemitisme, delinquentie, drank- en drugsgebruik, consumptieafhankelijkheid,

11.02 Annemie Turtelboom, ministre: L'étude montre surtout qu'en fonction de leurs convictions religieuses et de leurs antécédents sociaux ou culturels, les jeunes ont parfois des idées peu

veiligheidsgevoelens, het verenigingsleven.

Aan die vaststellingen kan men niet zomaar voorbijgaan. De polarisatie en de radicalisering bij bepaalde groepen is niet alleen toe te schrijven aan jeugdige voortvarendheid of een beperkte visie. De polarisatie en de radicalisering moeten worden aangepakt en vooral, in de mate van het mogelijke, voorkomen worden. Dat vraagt inspanningen van alle geledingen in onze maatschappij.

Wat de aangehaalde doelgroep betreft, meen ik dat vooral onze scholen daarin een voortrekkersrol kunnen vervullen. Vanuit het oogpunt veiligheid, en zelfs los van de resultaten van het onderzoek, weten wij dat het antisemitisme altijd heeft bestaan en permanent aandacht vraagt, om opflakking te voorzien en negatieve effecten te voorkomen.

Internet en de sociale media zijn dankbare instrumenten in de handen van fanatici die hun ideeën op een soms subtiële manier de wereld in sturen om anderen aan te zetten tot racistisch, homofoob of antisemitisch geïnspireerd geweld. Wij zijn bezorgd over de veiligheid van bedreigde personen en bevolkingsgroepen. Die bezorgdheid neemt toe op basis van die studie. Daarom, en ook gezien de internationale context, nemen wij, altijd gebaseerd op de resultaten en de evaluaties van het OCAD, versterkte maatregelen, met het oog op de verhoogde waakzaamheid ten opzichte van de Israëlische belangen en de belangen van de Joodse gemeenschap.

nuancées et prennent position sur des problèmes sociétaux majeurs. La polarisation et la radicalisation que l'on constate dans certains groupes ne procèdent pas seulement d'une impétuosité propre à la jeunesse ou d'une vision étroite des choses.

La polarisation et la radicalisation doivent être combattues et, dans la mesure du possible, jugulées. Ceci demande des efforts de la part de toutes les composantes de notre société. Les écoles, en particulier, ont un rôle de premier plan à jouer. Du point de vue de la sécurité, et même en dehors des résultats de cette étude, nous savons que l'antisémitisme a toujours existé et qu'il mérite de retenir en permanence notre attention.

L'internet et les réseaux sociaux sont de précieux instruments dont se servent les fanatiques qui adressent au monde leurs idées de façon parfois subtile pour inciter les autres à une violence inspirée par le racisme, l'homophobie ou l'antisémitisme. Nous sommes préoccupés par la sécurité des personnes et des groupes de population menacés. Cette préoccupation ne peut que se renforcer à la lecture de cette étude. C'est l'une des raisons, en plus du contexte international, pour lesquelles nous multiplions les mesures et renforçons la vigilance à l'égard des intérêts israéliens et de ceux de la communauté juive en nous basant sur les résultats et évaluations de l'Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace (OCAM).

11.03 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord, maar u stopt een beetje te gemakkelijk alles in één zak. U hebt het over de culturele achtergrond en over de standpunten van jongeren over drugs en alcohol. De problematiek van het antisemitisme is echter duidelijk gelinkt aan het moslim-zijn.

Wanneer u zegt dat het vooral een zaak van de scholen is en dat er een verscherpt toezicht van OCAD, denk ik dat u er al te gemakkelijk overheen stapt. Er zou veel kordater moeten worden opgetreden. Ik betreur uw passieve houding.

11.03 Tanguy Veys (VB): La ministre mélange tout. Un lien évident existe entre l'islam et l'antisémitisme. Une intervention plus énergique s'impose. Je déplore la passivité de la ministre.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 6769 van mevrouw Lahaye-Battheu vervalt.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.53 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.53 heures.*